

# Takukukata jorhenkuarhiri

Libro del adulto

MEVYT

Modelo  
Educación  
para la Vida  
y el Trabajo

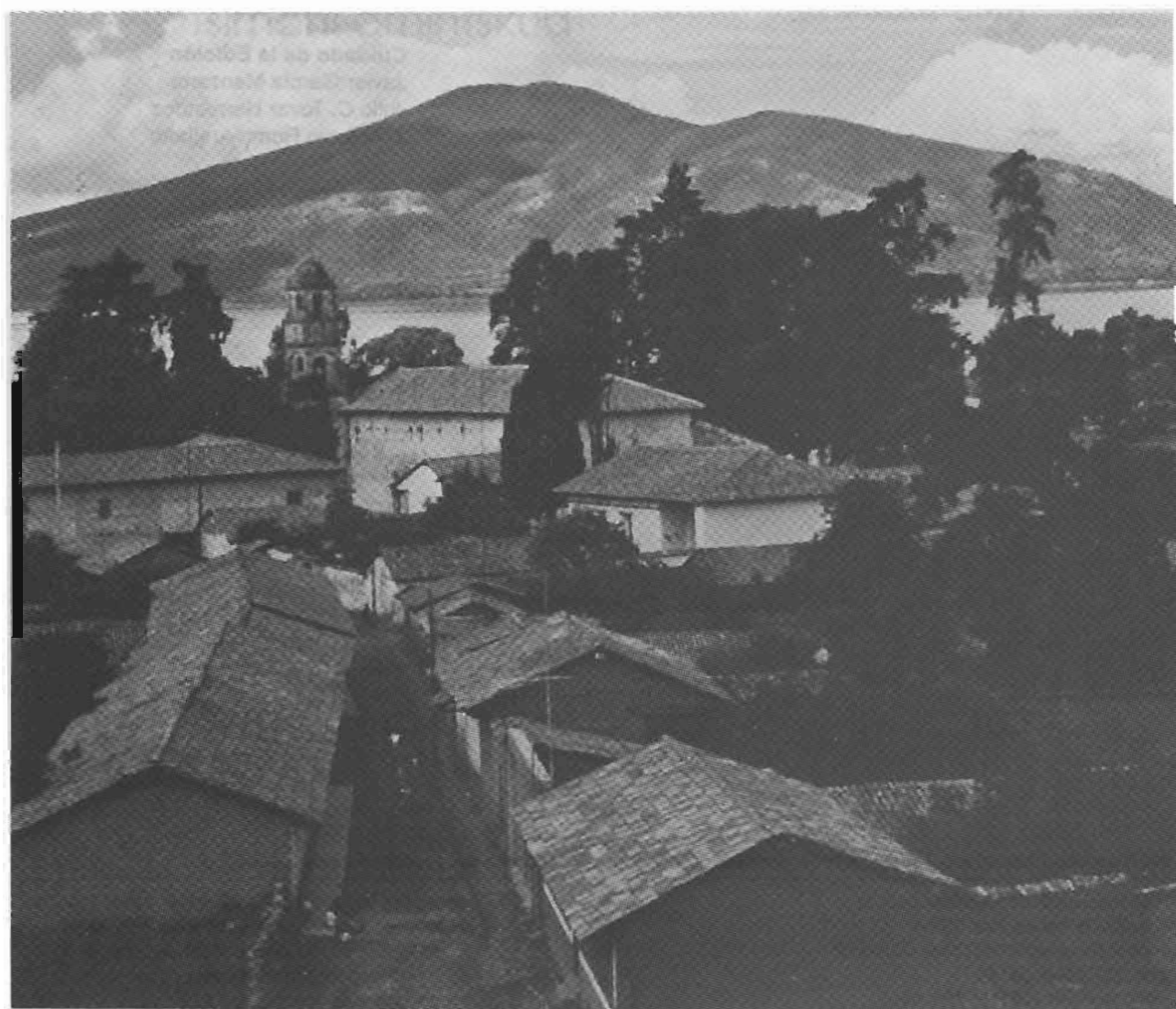
MIBES  
MEVYT Indígena  
con Español como  
segunda lengua

1

Uenaxamka arhintani ka karani juchari uantakua  
P'urhé jimpo

Empiezo a leer y escribir en mi lengua. P'urhépecha





**SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA  
INSTITUTO NACIONAL PARA LA EDUCACIÓN DE LOS ADULTOS**

**Karani ka arhintani Juchari anapu jimpo  
Libro de Ejercicios Población P'urhépecha, Michoacán**

**Colaboración**

Francisco J. Silva Ortega

**Desarrollo de contenidos**

Néstor Dimas Huacuz

Ismael García Marcelino

**Producción editorial**

J. Alberto Rivera Sánchez

**Diseño gráfico**

Sonia T. Ruiz Contreras

Lourdes L. Arce Portillo

**Fotografía**

Luis Villaseñor Valadez

**Ilustración**

Fco. Javier Bautista González

Ma. Teresa Almanza Martínez

**Cuidado de la Edición**

Javier García Manzano

Julio C. Tovar Hernández

J. Antonio Romo Arellano

El INEA agradece las aportaciones al P'urhe uantakueri Juramukua A.C. para la elaboración de este material.

D. R.© 1997 Instituto Nacional para la  
Educación de los Adultos, INEA.  
Francisco Márquez # 160, Col. Condesa,  
México, D.F., C.P. 06140  
1a. Reimpresión 2001

**ISBN 968-29-3952-6** (Obra General)

**ISBN 968-29-3954-2**

Esta obra es propiedad intelectual de su autor y los derechos de publicación han sido legalmente transferidos al INEA. Prohibida su reproducción parcial o total por cualquier medio, sin autorización escrita de su legítimo titular de derechos.

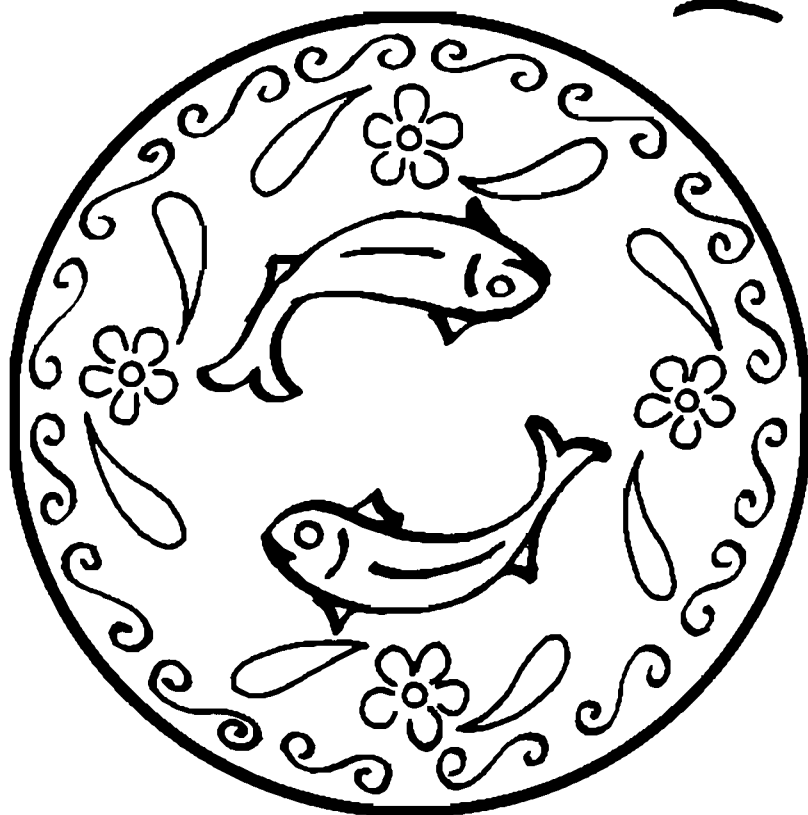
# Indice

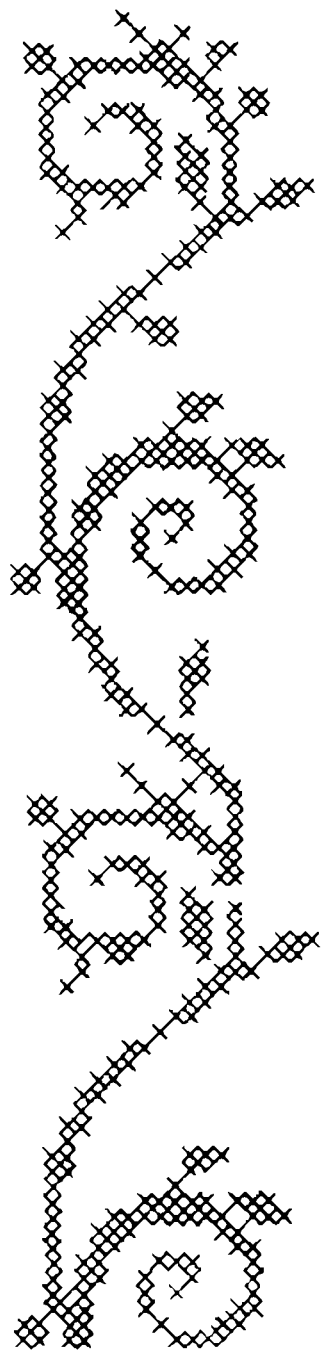
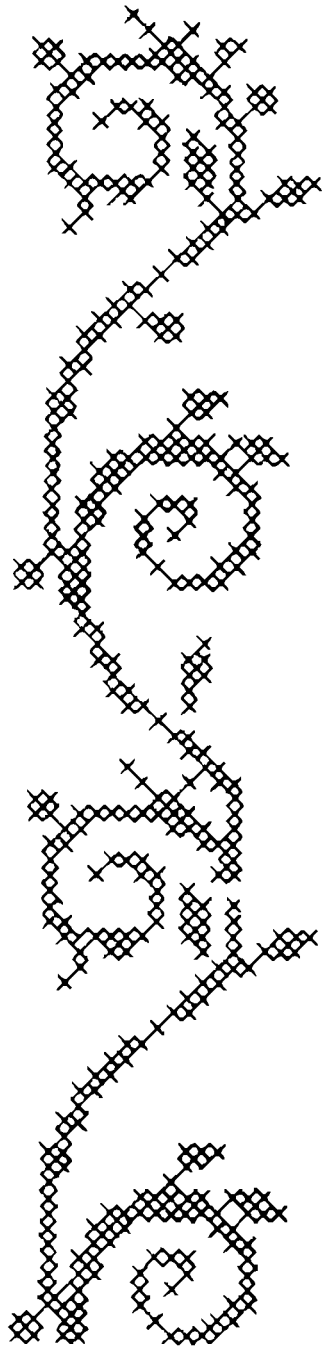
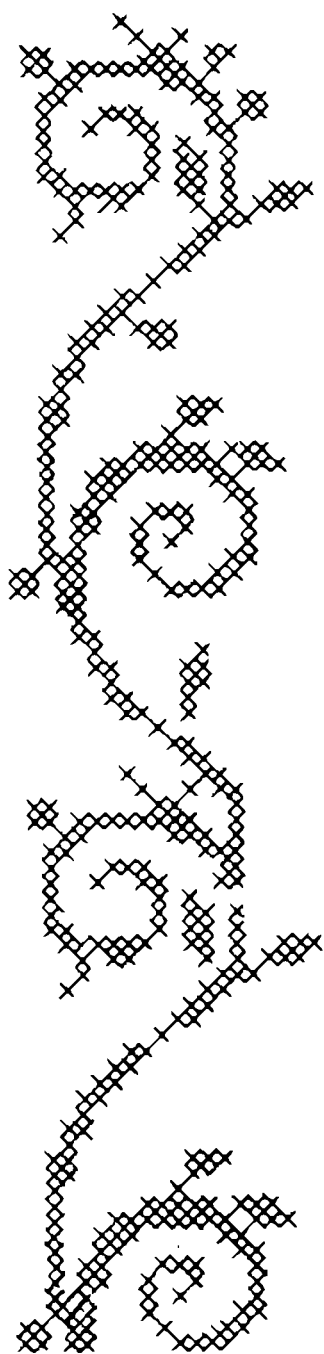
ma arhintskua	11
tsimani arhintskua	29
tanimu arhintskua	45
t'ámu arhintskua	67
iúmu arhintskua	85
kuímu arhintskua	105



Jarhoata jorhenkuarhirini;

— uiniharhitani arini p'itakatani kararatarakua jimpo.





u u u u

u u u u

m m m m

j j j j

o o o o

o o o o o o

l l l l l



C C C C C

W W W W W W W W W W

o o o o o o o o o o

c c c c c

u u u u u

A A A A A

S S S S S S S S S S



ma arhinskua



Juchari ireta ióntki anapu

u a i e o

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhintani t'únkini jinkoni, sáneru uinamuparini arhimukorhekatecha, enkaksi karakata jaka u, a, i, e ka o jimpo.

Máru iretecha arhisintiksi ióntki anapu, máteruecha to anapu ka máruteruecha, urheta anapu.

úkata

uanenkua

u

u

úmukuni

pirekua

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

- mītintaaka **u** arhimukorhekatani, uantakuecharhu.
- ònhauaka uirhipu úkata jímbo.

\_\_\_kata

pirek\_\_\_a

u

\_\_\_m\_\_\_k\_\_\_ni

\_\_\_anen\_\_\_a

Kurhaku jorhenkuarhirini eska

— antankutauaka uantakuechani arhimukorhekata u jinkoni, nani enka k'uaniaka.

@tapakua

ankauani

a

a

karani

karoni

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

— ónhauaka uirhipu úkata jímipo arhimukorhekatecha ni **a** enka exeantaka uantakuecharhu.

Máru iretecha arhisíntiksí **karoni** ka mótiruecha **sununda** ka **gabanu**.

k\_\_roni

**a**

k\_\_r\_\_ni

\_\_nk\_\_u\_\_ni

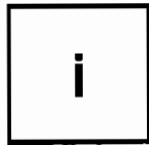
\_\_t\_\_p\_\_ku\_\_

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

— antankutauaka uantakuechani arhimukorhekata **a** jinkoni, nani enka k'uniaka.

ireta

pirekua



i

k'uīnchikua

k'uīripu

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhiantani uantakuechani sánteru uinhamuparini arhimukorhikatarhu i, ka kurhaku eska.
- ònhauaka uirhipu ũkata jimpo.



\_\_\_\_reta

\_\_\_\_auarh



\_\_\_\_ákata

k'u\_\_\_\_r\_\_\_\_pu

Jarhoata jorhenkuarhirini parika:

— antankutauakua uantakuechani arhimukorhekata **i** jinkoni.

— Ini uantakuani **ireta**, materuecha arhisintiksī **ereta**.

úkata

atapakua

iákata

úmukuni

karoni

ireta

pirekua

ankauani

k'uiripu

u

a

i

\_\_kata

\_\_t\_\_p\_\_ku\_\_

\_\_ákata

\_\_m\_\_k\_\_ni

k\_\_r\_\_ni

\_\_reta

pirek\_\_a

\_\_nk\_\_u\_\_ni

k'u\_\_r\_\_pu

Jarhoata jorhenkuarhirini eska:

— antankutauaka arhimukorhekatechani jinkoni **u a i** nani enka kuerata'ka,  
karhakua eranhaparini.

i    úa    ia

\_\_\_úa    ia

i    \_\_\_    ia

i    úa    \_\_\_

i  
a  
u

ia    iui    ia

\_\_\_ iui    ia

ia    \_\_\_    ia

ia    iui    \_\_\_

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhiantani uantakuechani ka kurhaku eska.
- antankutantauaka nani enka kuerata'ka.

ireta

pireri

e

k'uínchekua

p'urhepecheo

Jarhoata jorhenkorherini eska:

- exeantaka arhimokorhekatichani **e** ka eska.
- ónhauakua uirhipu úkata jimpo.

Máru iretecha jimpo arhisíntiksī **k'uínchekua**.



ir\_\_\_\_ta



pir\_\_\_\_ri

e



k'uīnch\_\_\_\_kua

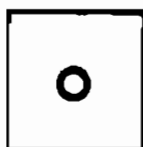


p'urh\_\_\_\_p\_ch\_\_\_\_o

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

- exeauaka p'itakatechani.
- antankutauaka uantakuechani e jinkuni

ómekúa



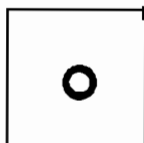
p'urhepecheo

orheti

Kurhaku jorhekuarhirini eska:

- mītentaaka arhimukorhekatani ○ uantakuecharhu.
- ónhauaka uirhipu úkata jímbo.

Máru iretecha jímbo arhisíntiksī **orhepati** ka mátiruecha **orheti** ka **urheti**.



\_\_\_\_mekua

\_\_\_\_rheti

p'urhepeche\_\_\_\_

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:  
— antankutauaka uantakuechani arhimukurhikatani ● jinkoni.

p'urhepecheo

orheti

ómekua

ireta

pireri

k'uínchekua

e

o

pir\_\_ri

\_\_mekua\_

ir\_\_ta

\_\_rheti

k'uínch\_\_kua

p'urhepeche\_\_

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

— antankutauaka arhimukorhikatechani jinkoni e, o, nani enka k'uaniaka,  
karhakua eranhaparini.



**u**

**a**

**i**

**e**

**o**

**U**

**A**

**I**

**E**

**O**

**Ireri**

**Uaianharhio**

**Echerio**

**Irepani**

**Aka'chueni**

**Eraxamani**

**Ankauani**

**Oponkio**

**Urhuapani**

Eianku jorhenkuarhirini eska:

- jarhaska arhimukorhekaticha enkaksi sapieka ka mätiruecha enkaksi k'ëratika.
- eska k'ëricha marhuasinka pari k'uiri pueri jakankurhikua uétinatarani karani, istu pari, ireticheri, japuntecheri, juátecheri ka k'éri iorhekuecheri.

U	A	I	E	O
u	a	i	e	o

Oponkio

Asaju

ómekua

akarhini

Urichu

Erentira

úrakua

exeni

Irecha

ireta

Jarhuata jorhekuarhirini mīteantani k'erati arhimukorhekatichani ka kurhaku eska ónhaauaka uirhipu ūkata jimpo.

ireta

úkata

iákata

ómekua

íauarhi

pirekua

orhepati

k'uiripu

karoni

p'urhepecheo

u

a

i

e

o

ir\_\_t\_\_

\_\_kat\_\_

\_\_ \_\_kat\_\_

\_\_m\_\_k\_\_a

i\_\_u\_\_rhi

p\_\_r\_\_ku

\_\_rh\_\_pat\_\_

k'u\_\_rip\_\_

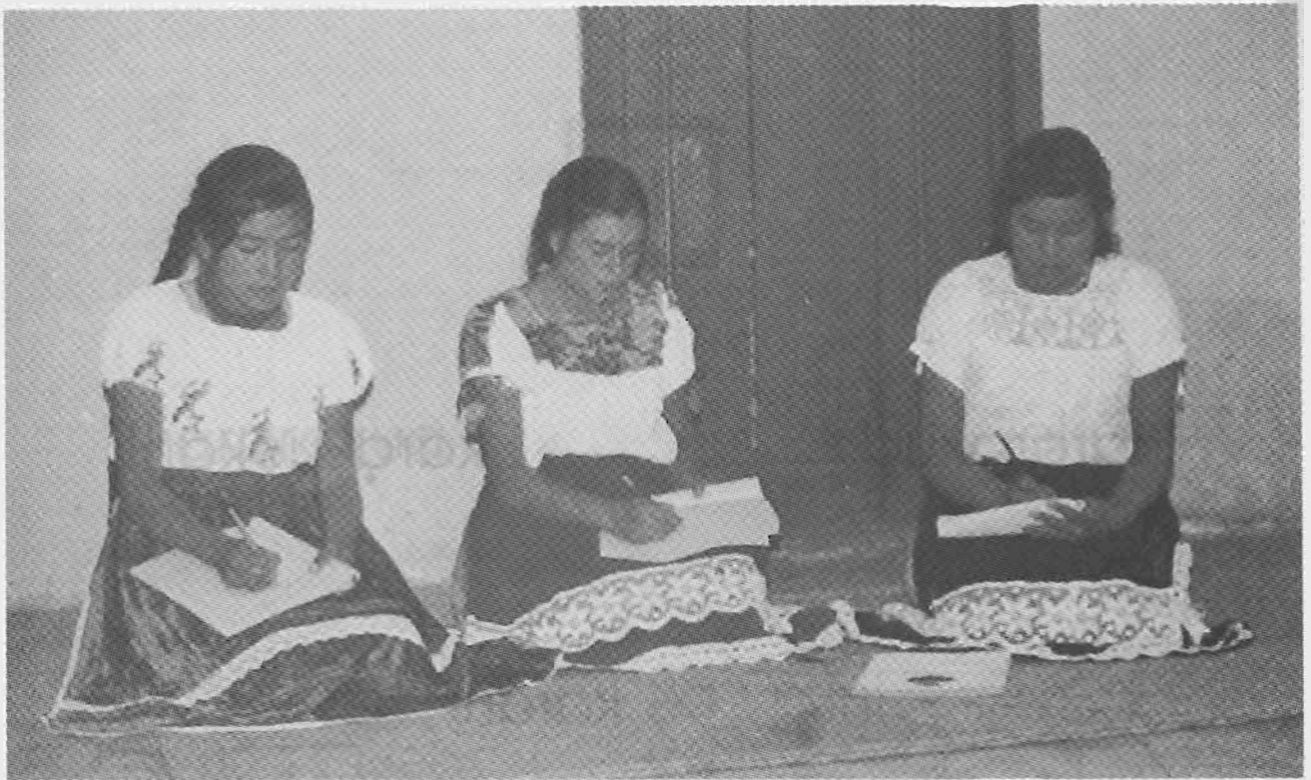
kar\_\_n\_\_

p'\_\_rhep\_\_che\_\_

ji arhikuarhiska\_\_\_\_\_

Handwriting practice lines consisting of 28 horizontal lines.

# tsimani arhintskua



Ju je jorhenkuarhini

**karani** ka arhintani

**karani**

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

- arhintaaka t'ũnkini jinkoni ka uantontskuarhe ampe enka arhikueka'ka karakata.
- arhintaaka uantakuani: **karani**.
- exeauaka ka minharhikuauaka kararahuechani **k**, **r** ka **n** uantakuecharhu.

karani

karari

**k**

kararakua

karakuekani

**k**

karani

\_\_\_arari

\_\_\_arara\_\_\_ua

\_\_\_ara\_\_\_ue\_\_\_ani

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhiantani uantakuechani ka kurhaku eska, ónhauaka uirhipu úkata jimpo iámentu kusímukuechani **k** enka exeantaaka.
- antankutaani **k** jimpo uantakuechani nani enka k'uanika.

karani

karari



kararakua

karakuekani



ka\_\_ani

ka\_\_a\_\_i

ka\_\_a\_\_akua

ka\_\_akuekani

Jarhoata jorhenkorhirini:

- arhiantani uantakuechani enkaksi karakata jaka ka eska ónhauaka uirhipu ùkata jimpo **r** enka exeauaka uantakuecharhu.
- karaantauaka uantakuechani ari kùsimukua jinkoni **r**.

karani

nirani

**n**

nanaka

nani

**n**

\_\_a\_\_i

\_\_ira\_\_i

\_\_a\_\_aka

kara\_\_i

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

- arhintaaka uantakuechani enkaksi karakata jaka.
- ónhauaka uirhipu úkata jimpo **n** enka exeauaka uantakuecharhu.
- antankutauaka uantakuechani ari kúsímukua jinkoni **n**.



ka

ra

ni

ke

re

ne

ki

ri

na

ko

ro

no

ku

ru

nu

karoni

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

- arhintaaka t'únkini jinkoni kúsímukurhikuechani.
- úauaka jimpani uantakuechani úraparini kúsímukuechani.

**ni karakuni lrerini**

\_\_\_karakuni lrerini

ni\_\_\_\_\_lrerini

ni karakuni \_\_\_\_\_

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

- arhintaaka uantakua enka karakata jaka karhakua.
- antankutauaka uantakuechani nani enka kuerata'ka.

**k**

**kani**

**kekua**

**kuĩni**

**karani**

**kéni**

**kūni**

**kurhuni**

**k'**

**k'ani**

**k'ekua**

**k'uĩni**

**k'arhani**

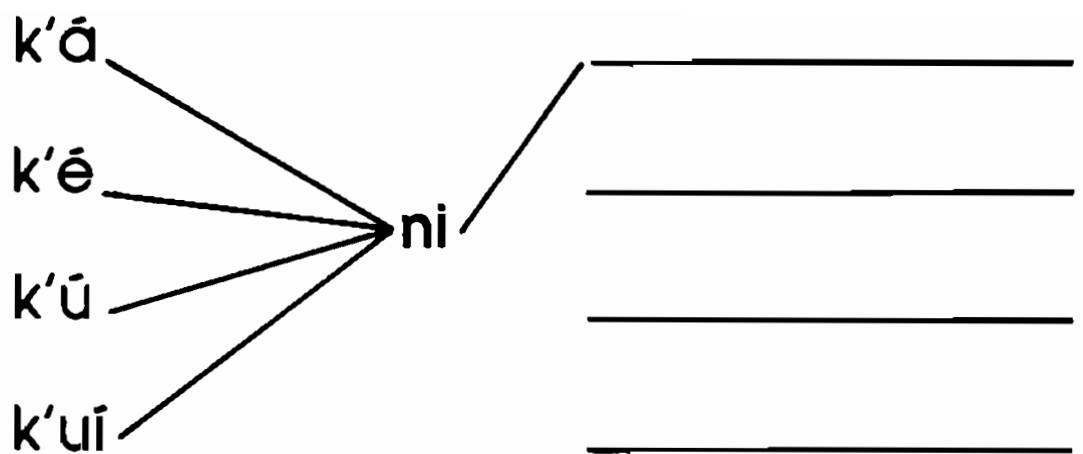
**k'éni**

**k'ūni**

**k'urhuni**

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

- arhintaaka t'úinkini jinkoni uantakuechani kurhantiparini kúsĩmukuechani **k** ka **k'**.
- uantonskuarhiaaka ampe enka arhikueka'ka mándani uantakua.



Jarhoata jorhenkuarhirini:

- kúndaani kúsímu korhekati chani inteni jinkoni enka terunharhikuarhu jaka pari uantakuechani ūantani ka kurhaku.
- eska karaantauaka kuirutsekatarhu.

**r**

**rh**

kar**ani**

ar**hani**

karak**ua**

kar**h**akua

karak**uni**

karar**akua**

kar**h**arakua

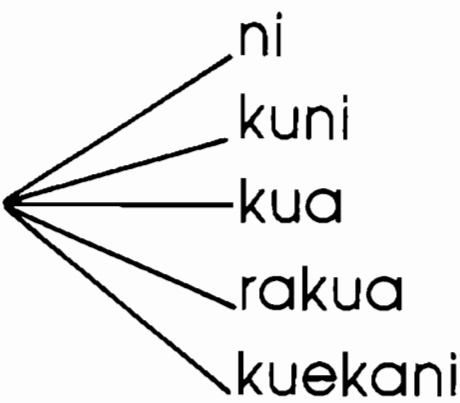
karak**uekani**

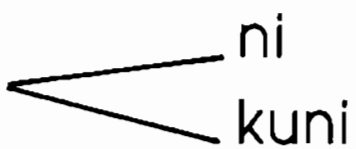
kar**h**ak**uekani**

Kurhaku jorhenkurhirini **eska**:

- Arhintaaka t'ünkini jinkoni uantakuechani kurhantiparini kusimukuechani **r** ka **rh**.
- Uantonskuarhiaaka ampe enka arhikueka'ka mándani uantakua.

Máru iretichani jimpo arhisíntiksĩ **karhakuekani** ka mátiruecha **karharakuekani** ka ma'ku arhikuekasínti.

ka **ra**  \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

a **rha**  \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

ka **rha**  \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- kũndaani kusimukorhekatichani ka uantakuechani ũaantani ka kurhaku eska karaantauaka kuirutsekatarhu.
- arhiantani uantakuechani.

**n**

**nh**

karan**n**arhikuni

karan**nh**arhikuni

karan**n**ani

karan**nh**ani

jurhen**n**ani

jurhen**nh**ani

ú**n**arhikuni

ú**nh**arhikuni

ká**n**arhikua

ká**nh**arhikua

jurhenkuarhi**n**ani

jurhenkuarhi**nh**ani

Jarhoata jurhenkuarhirini:

- arhiantani uantakuechani elankupani eska maru ireticha ma jási kusĩmu'ka ka mātiruecha mātiru jási.
- uantonskuarhe ampe enkaksi arhikuekani jaka uantakuecha karakata **n** ka **nh** jinkoni.

## ji úaka kókuani jurhenkuarhini karani

ji \_\_\_\_\_ kókuani jurhenkuarhini karani.

ji úaka \_\_\_\_\_ jurhenkuarhini karani.

ji úaka kókuani \_\_\_\_\_ karani.

ji úaka kókuani jurhenkuarhini \_\_\_\_\_.

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhiantani uantakua ka kurhaku eska uantonskuarheaka ampe enka arhikuekani jaka.
- kurhaku eska antankutantauaka uantakua jinkuni nani enka k'uaniaka.



karani.

---

nanaka

---

k'āni

---

arhani

---

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

— jänkuarhintaaka ūani uantakua no antankuti úrapariani uantakua enka  
kuirutsekatarhu karakuarhika.

k	K	Karapani
k'	K'	K'âpakuarhu
r	R	Réiesi
rh	RH	Urhuapani
n	N	Nauatseni
nh	NH	Anhaani

Eianku jorhenkuarhirini eska:

- jarhaska kararakuecha enkaksi sapieka ka matiruecha enkaksi k'ératiika, eska k'ératicha marhuasinka pari kuiripuecheri jakankurhikua ka istu iretecheri, japuntecheri, juâtecheri ka k'erati iorhekuecheri uétinatarani.
- Istu eianku eskaksi no jarhaska uantakuecha enkaksi **RH** ka ni **NH** jimpo uétinaaka ni turhisi ka ni p'urhe jimpo..

ka

k'a

na

nha

ra

rha

ke

k'e

\_\_\_\_rari

\_\_\_\_rani

\_\_\_\_ni

ka \_\_\_\_ kua

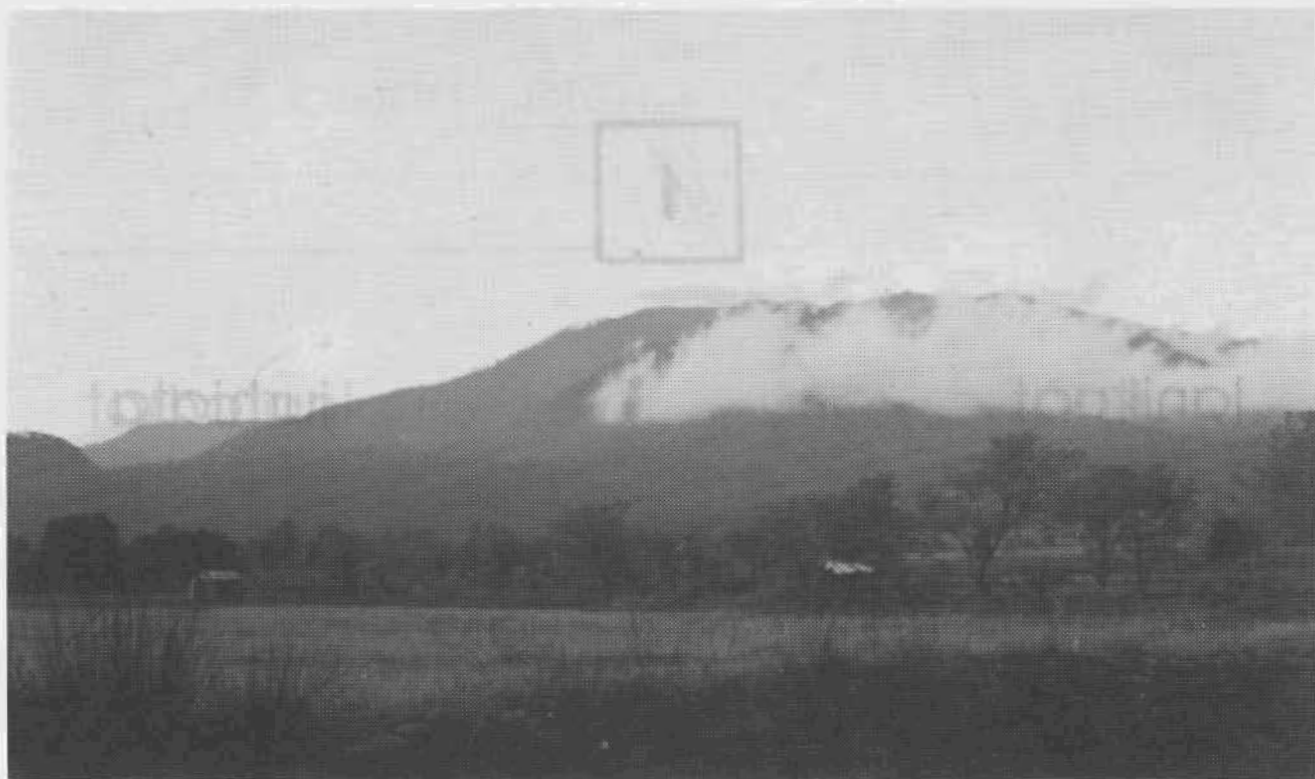
\_\_\_\_kua

ũ\_\_\_\_arhikuni

ji arhikuarhiska \_\_\_\_\_

[illegible]

# tanimu arhintskua



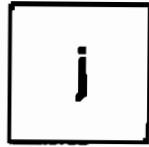
Ju je anhata puechani  
ikarantaani juátarhu  
juátarhu

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhintani t'úkini jinkoni, ka uantonskuarhe je ampe enka arhikuekani jaka karakata, ka.
- eska arhintaaka uantakuani: juátarhu.
- eska exeauaka kararakuechani j ka t uantakuecharhu.

juáta

japonta



janikua

jurhiata

\_\_\_\_ uáta



\_\_\_\_ aponta

\_\_\_\_ urhiata

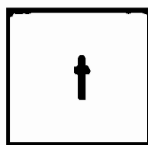
\_\_\_\_ anikua

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

- ónhauaka uirhipu úkata jimpo iámintu j enka exeauaka uantakuecharhu.
- karaaka j nani enka k'uaniaka.

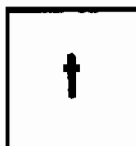
tarheta

túrhetani



tarhatani

táati



\_\_\_ arhe \_\_\_a

\_\_\_ úrhetani

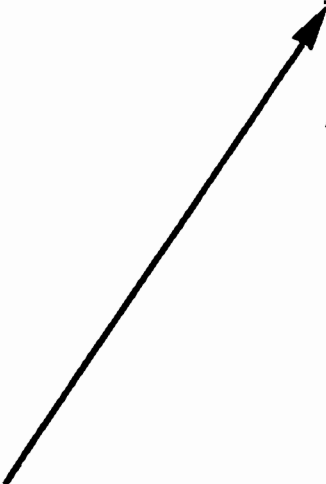
\_\_\_ arha \_\_\_ani

\_\_\_ á a \_\_\_i

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhiantani uantakuechani ka kurhaku eska:
- ónhauaka uirhipu ukata jimpo lamentu kusimukuechani † enka exeantaaka uantakuecharhu.
- antankutantauaka † jimpo nani enka k'uanika.

**ta**



**ta** rhesa  


---

---

---

---

---

---

---

Jarhuata jurhenkorherini:

- kũndantaani uantakuechani ka kurhaku eska karaantauaka kuirutsekatarhu.
- arhiantani uantakuechani.



tāti

jurhiata

tarheta

juāta

tūrhetani

janikua

j

t

\_\_\_\_\_ta

\_\_\_\_\_rhe\_\_\_\_\_ni

\_\_\_\_\_rhiata

\_\_\_\_\_rhe\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_nikua

\_\_\_\_\_a\_\_\_\_\_

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhintani uantakuechani ka kurhaku eska.
- antankutantauaka kusimukorhekata j ka t jinkuni nani enka k'uaniaka.

t

t'

tāmu

t'ámu

tarhe

t'arhe

tukuru

t'ununda

turhiri

t'urhani

tikuini

t'inarani

tinimu

t'inatani

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

- arhintaka t'únkini jinkoni uantakuechani kurhantiparini kusimukuechani t ka t'.
- uantonskuarhiaka ampe enka arhikueka'ka mändani uantakua.

Maru iretecha arhisintiksī t'ínaroni ka mätiruecha tinarani.

t'a  
mu  
rhe

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

t'u  
nunda  
rhani

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

t'i  
narani  
natani

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- kúnddani kúsimukorhikatechani úpariani uantakuechani ka kurhodu eska.
- karaantauaka kuirutsekatarhu.

**t**

úntani

urhunta

jupantani

jorhentani

t'ununta

k'úntani

kurhinta

**d**

úndani

urhunda

jupandani

jorhendani

t'ununda

kúndani

kurhinda

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

- arhiantauaka t'únkini jinkoni uantakuechani kurhantiparini kúsímukuechani **t** ka **d**.
- uantonskuarhiaka ampe enka arhikueka'ka mándani uantakua.

k'ererini

kurhinta

kurhinda

t'ununda

anhatapueri

t'ununta

tátini

k'undani

kúntani

Jarhoata jorhenkuarhirini:

— arhiantani uantakuechani ka kurhaku eska kúndau akua ma kuirutsekata  
jimpo nani enkaksi k'uanika.

máru iretecharhu arhisíntiksi kurhiranta.

jorhendaati
-------------

urhuntani
-----------

jorhentaati
-------------

urhunda
---------

Tata Juanu erantikuarhu

\_\_\_\_\_ parhankuarhu.

Jorhentpiri takini \_\_\_\_\_

japuntani kua'pini

Nana Nati kókuani uéenati

\_\_\_\_\_ k'uerekua.

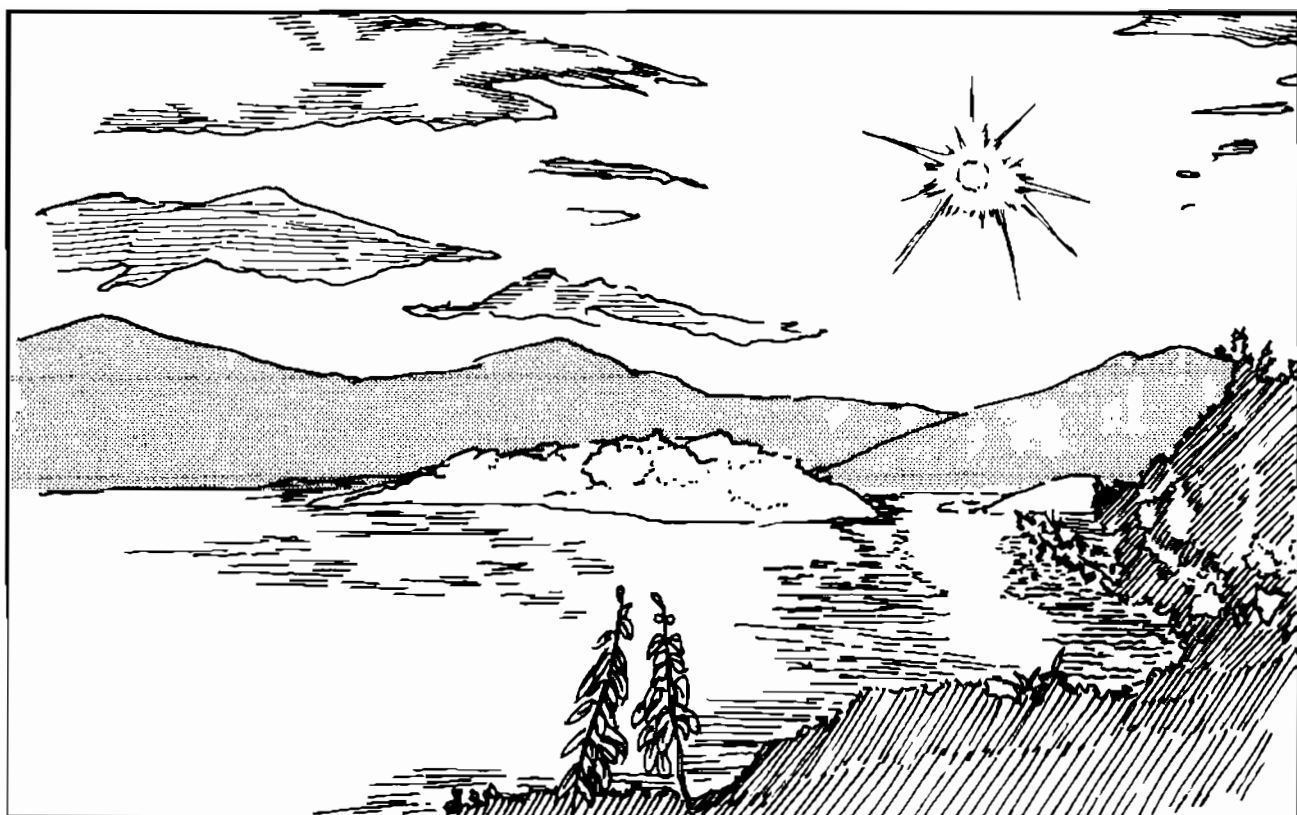
Tata Petu oparhotaati

kuákuani \_\_\_\_\_.

Jarhoata jorhenkuarhirini:

— arhiantani uantakuechani enkaksí karhakua jaka, ka kurhaku eska  
karaantauaka kuirutsekatarhu nani enkaksí k'uaniaka.

Máru iretecha arhisintiksí kúerekua ka mátiruecha echeri.



japonta

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

- exeaka p'itakatani ka uantanskuarhiaka ampe enka exe'ka.
- jarhoata parika karaantauaka kuirutsekatecharhu.

ji

tarheta

janikua

túrhetani

tata jurhiata

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhiantani uantakuechani ka kurhaku eska.
- karaaka uantakua antankutichani kulrutsekatecharhu úraparini uantakua enka karakata jaka uénakuarhu.



j

J

Jiuaatsio

t

T

Tirintarhu

t'

T'

T'arhejuato

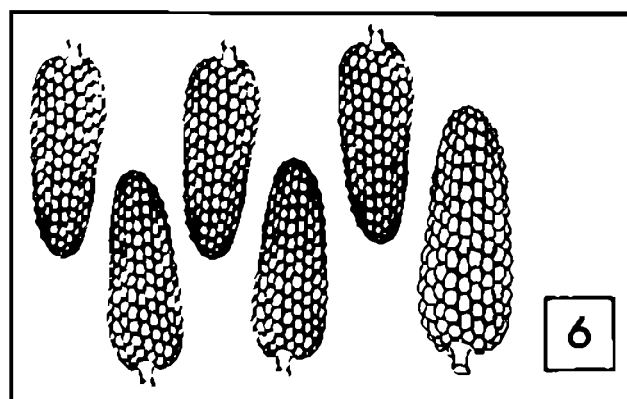
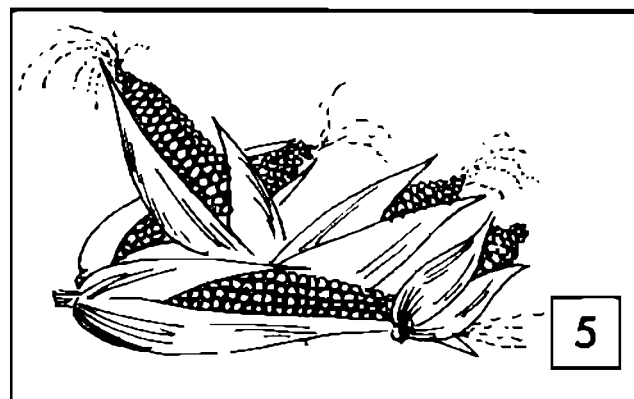
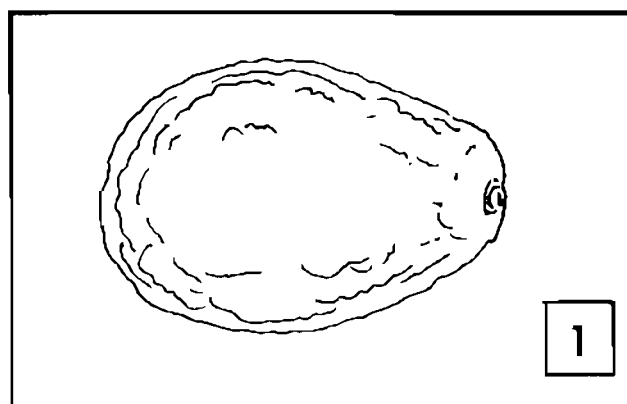
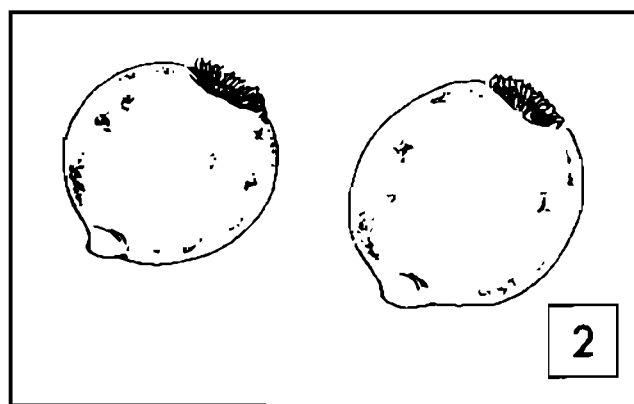
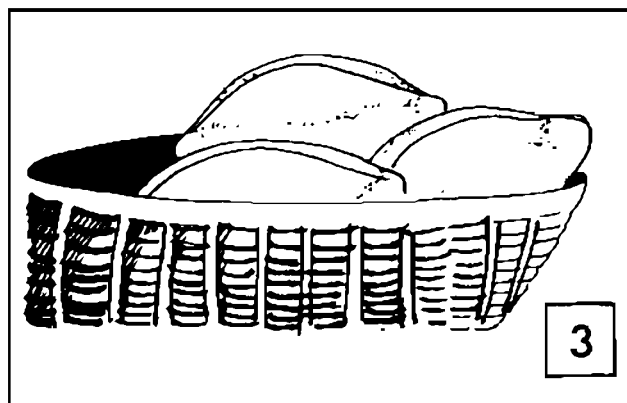
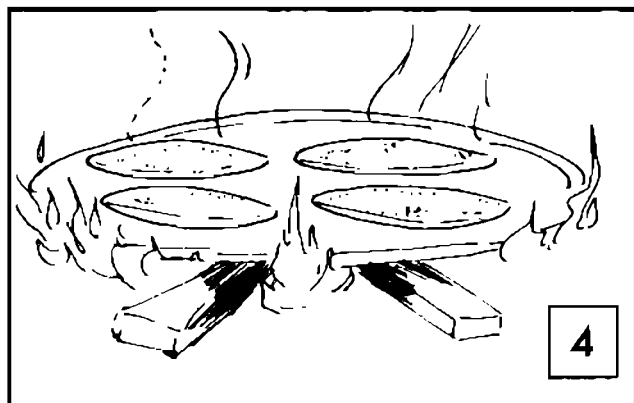
d

D

Datia

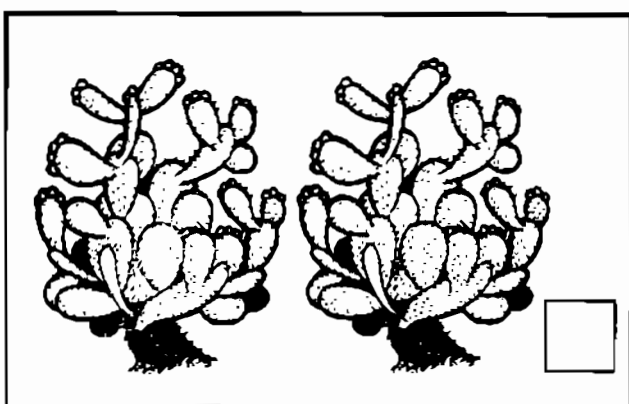
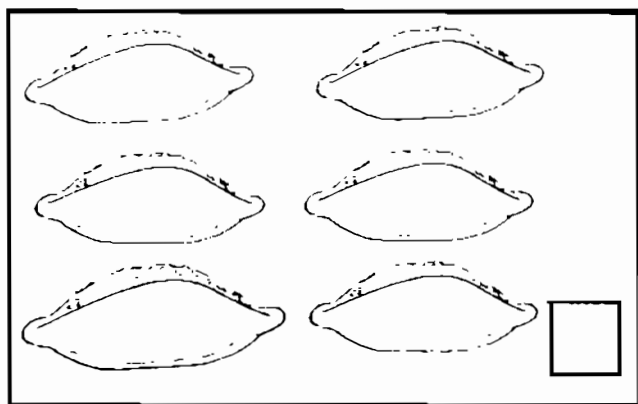
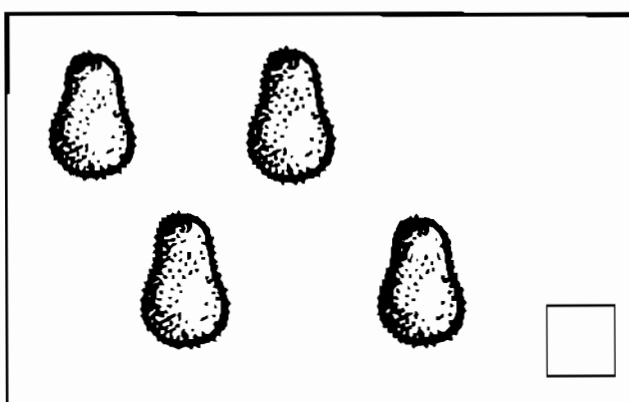
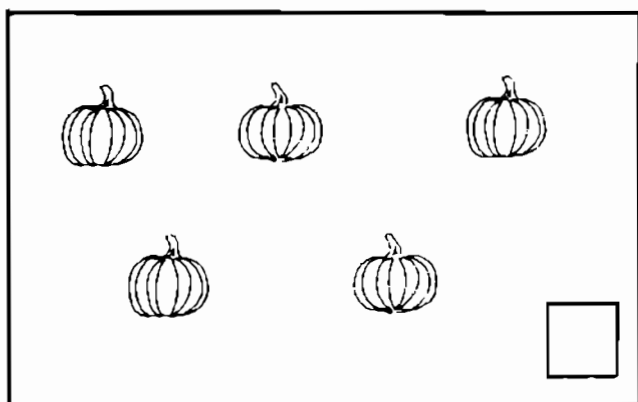
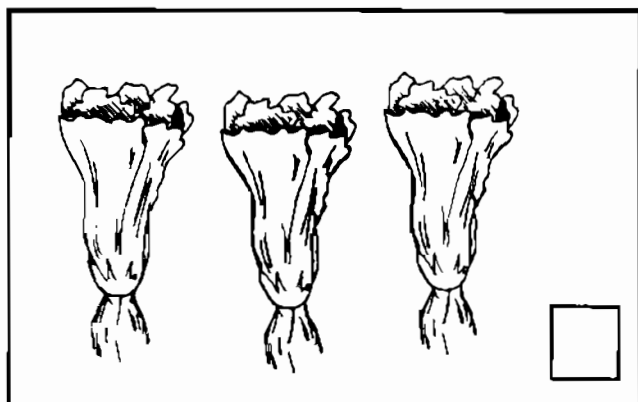
Eianku jorhenkuarhirini eska:

- jarhaska kusimukorhekaticha enkaksi sapieka ka mätiruecha enkaksi k'êratika, ka kurhaku eska.
- jänkuarhentaaka miantani nani enkaksi na ūrakorhka.



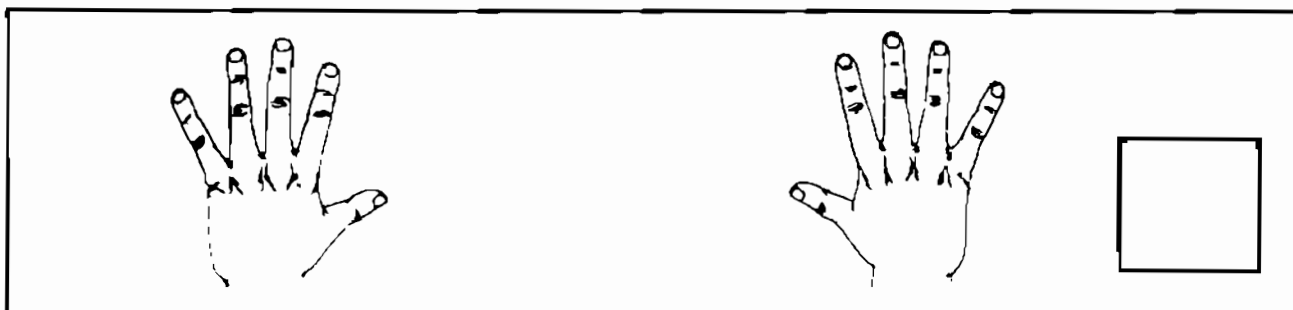
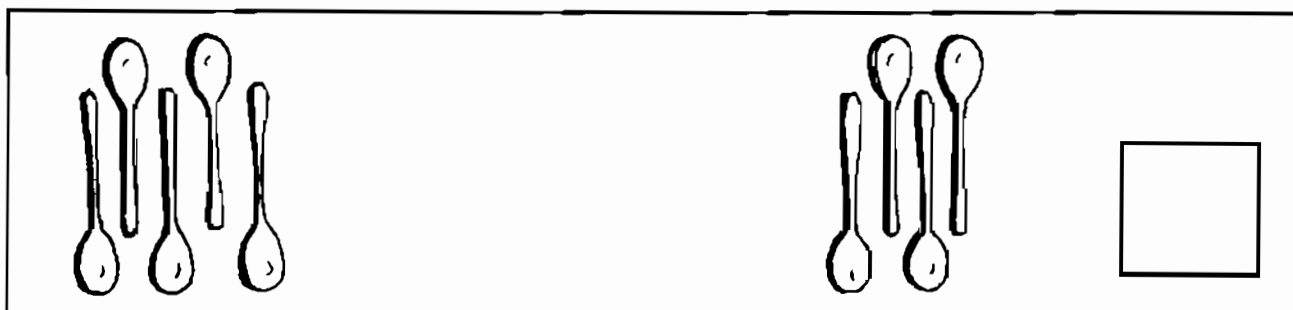
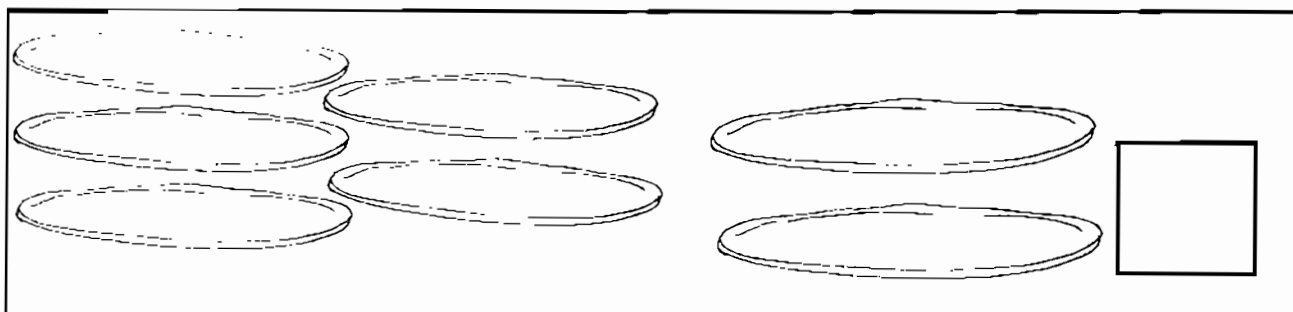
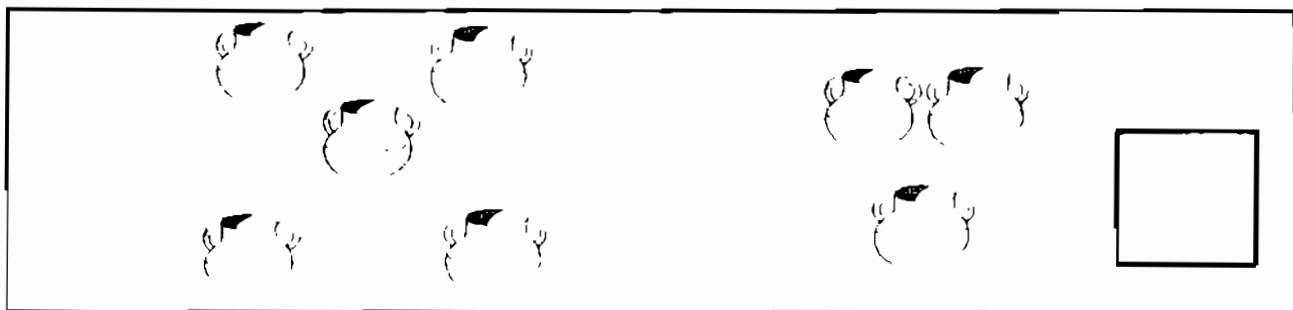
Kurhaku jurhenkorherini eska:

- exeauaka p'itakatichani ka uantonskuarhiaka ampe enkaksi jinteeaka.
- miiuauaka namuneskiksi enkaksi p'itakatarhu jaka.



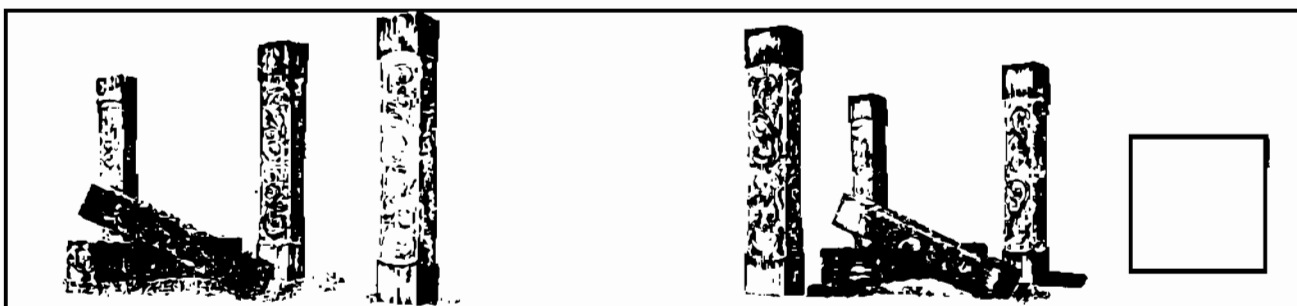
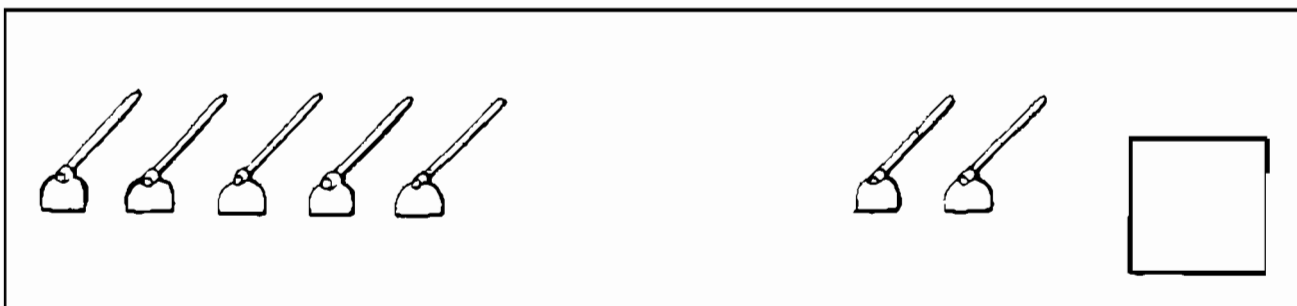
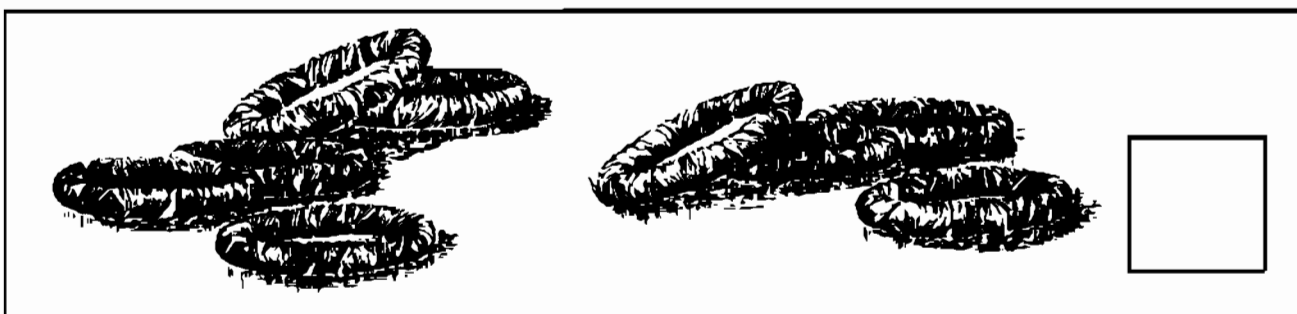
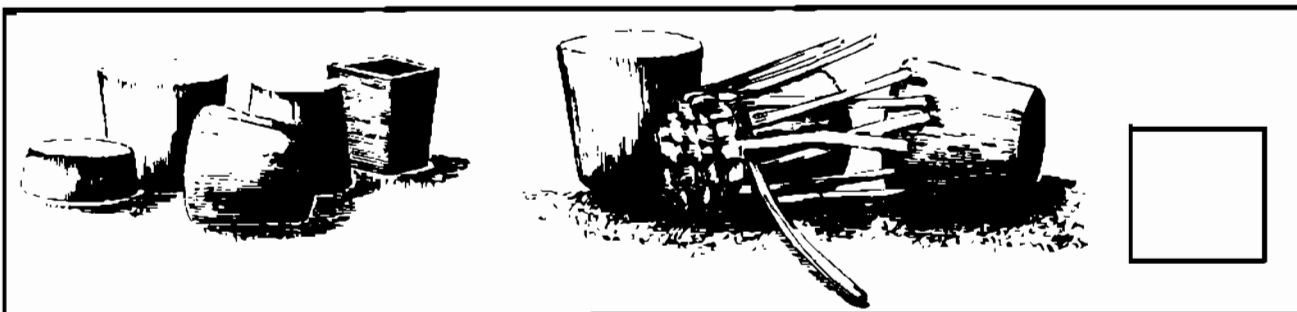
Kurhaku jurhenkuarhirini eska:

- exeauka p'itakatechani ka uantonskuarhiaka ampe enkaksi jinteeka.
- karaantauaka mändani ündani p'itakatecharhu namuni enkaksi jaka.



Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

- exeauaka p'itakatichani ka uantonskuarhiaka ampe enkaksi jinteeka.
- miiuauaka juchari anapu jimpo.



Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

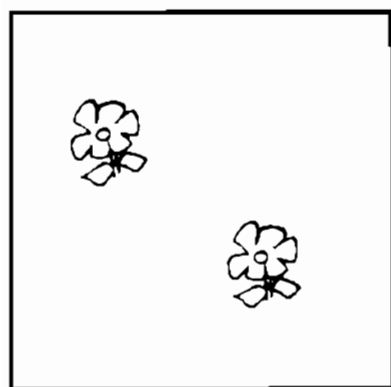
- exeauaka p'itakatichani ka uantonskuarhiaka ampe enkaksi jinteeka.
- miiuantauaka mándani arhini p'itakatechani, ka eska.
- karaaka miilukua jimpani.

1	_____	3	_____	5
_____	7	_____	9	_____

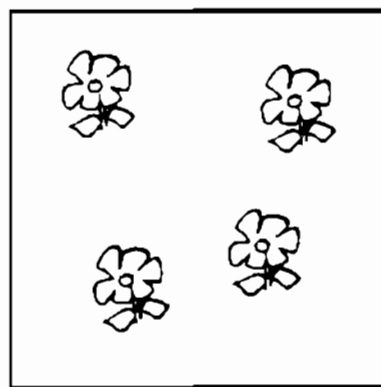
10	_____	8	_____	6
_____	4	_____	2	_____

Jarhoata jorhenkuarhirini:

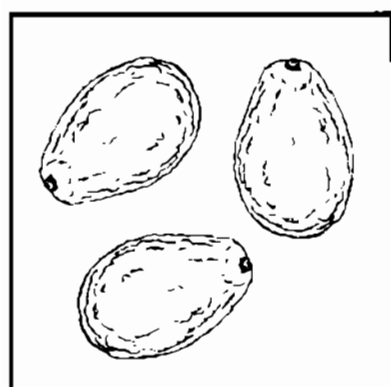
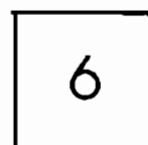
- miiuni p'urhepecha jimpo ka kurhaku eska.
- antankutauaka miiukuecha nani enkaksi kuerata'ka.



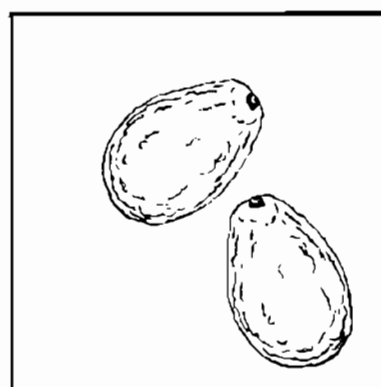
ka



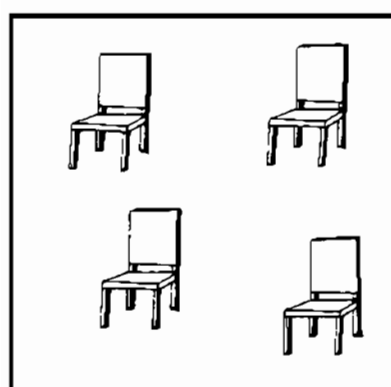
=



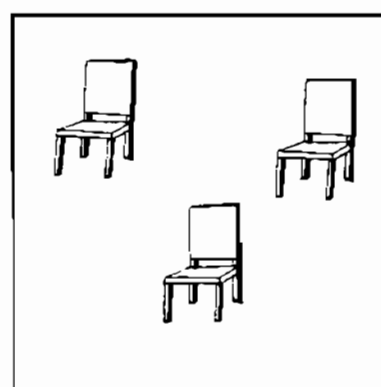
+



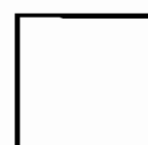
=



+

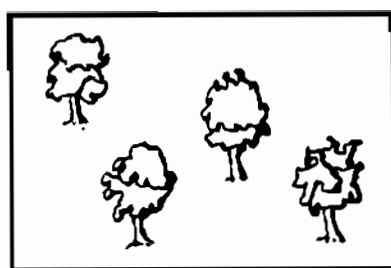


=

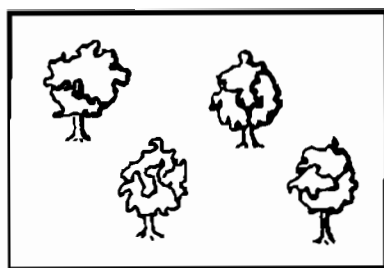


Jarhuata jorhenkuarherini:

— miiuni juchari anapu jimpo ka kurhaku eska kũntauaka miiukuechani ka eska karaaka na enka xanika.



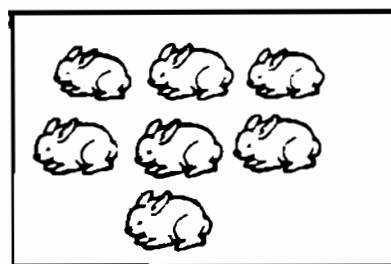
+



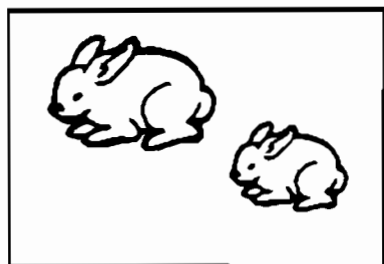
=

8

3

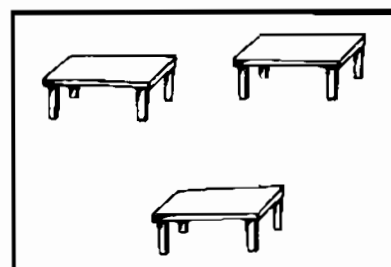


+

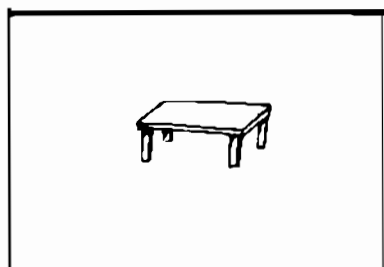


=

4

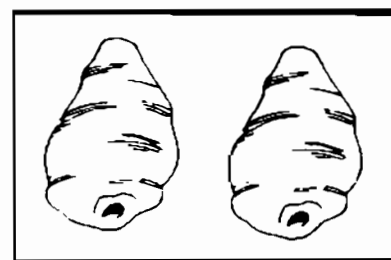


+

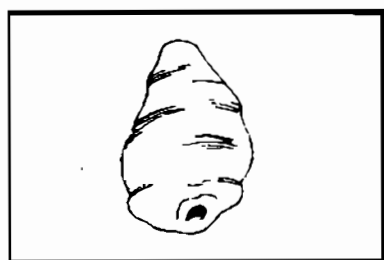


=

8



+



=

9

Jarhoata jorhenkuarherini, miiuani p'itakatechani ka kurhaku eska karaaka na enkaksi xānika ka kūndaati ma kuirutsekata jimpo nani enka k'uaniaka miiukua.



juátarhu

uántikuani

kúнкуarhintani

japuntarhu

kárhini

Ju je no \_\_\_\_\_

anhatapuechani ka ni uekamani

\_\_\_\_\_ ikichakua ampe

pari no kókuani \_\_\_\_\_

Jaue iámintuecha \_\_\_\_\_

ka nirani anhatapuechani

ikarantaani \_\_\_\_\_

ji arhikuarhiska: \_\_\_\_\_

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins or other markings visible.

# t'ámu arhintskua



**Churhipu** ka k'urhunda  
**p'urhepecheri** t'irekuesti

**churhipu**

Jarhoata jorhenkuarhirini:

– arhintani t'únkini jinkoni sáneru uinhamuparini kusimukorhikatichani enkaksi karakata jaka **ch** ka **p** jimo.

Máru iretecha arhisintiksi t'irekuesti ka mátiruecha T'irekua'ti.

churhipu

p'urhepecha

purhechi

ch

acho'ki

kurucha

uchepu

ch

churhipu

púrhepe\_\_a

kuru\_\_a

purhe\_\_i

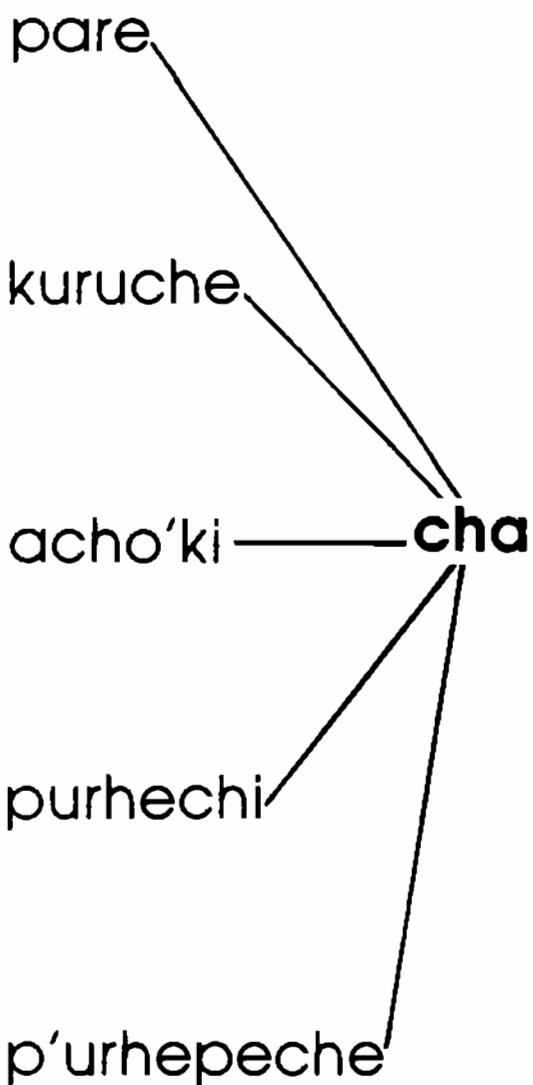
u\_\_epu

a o'ki

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

- ónhauaka uirhipu úkata jimpo iámentu kararakuechani **ch** uantakuecharhu enkaksi karhakua jaka.
- antankutantauaka **ch** jimpo uantakuechani.

Máru iretecha acho'kini arhisintiksi echekorheta.



---

---

---

---

---

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- kundaani karakatichani kusimukorhikata **cha** jinkoni ka kurhaku eska.
- karaantauaka kuirutsekatarhu.

**ch**

**ch'**

**chekata**

**ch'éua**

**charhape**

**ch'apata**

**charhaku**

**ch'apakata**

**churhipu**

**ch'urhinkua**

**ch'**

ch'éua

      apata

      apakata

      urhinkua

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhiantani uantakuechani enkaksī **ch** ka **ch'** jimpo karakata jaka.
- kurhaku eska uantonskuarhiaka ampe enka arhikueka'ka mǎndani uantakua.
- eska karaantauaka sési uantakuechani **ch'** jimpo.

churhipu

p'urhepecha

p

purhechi

uchepu

p

purhechi

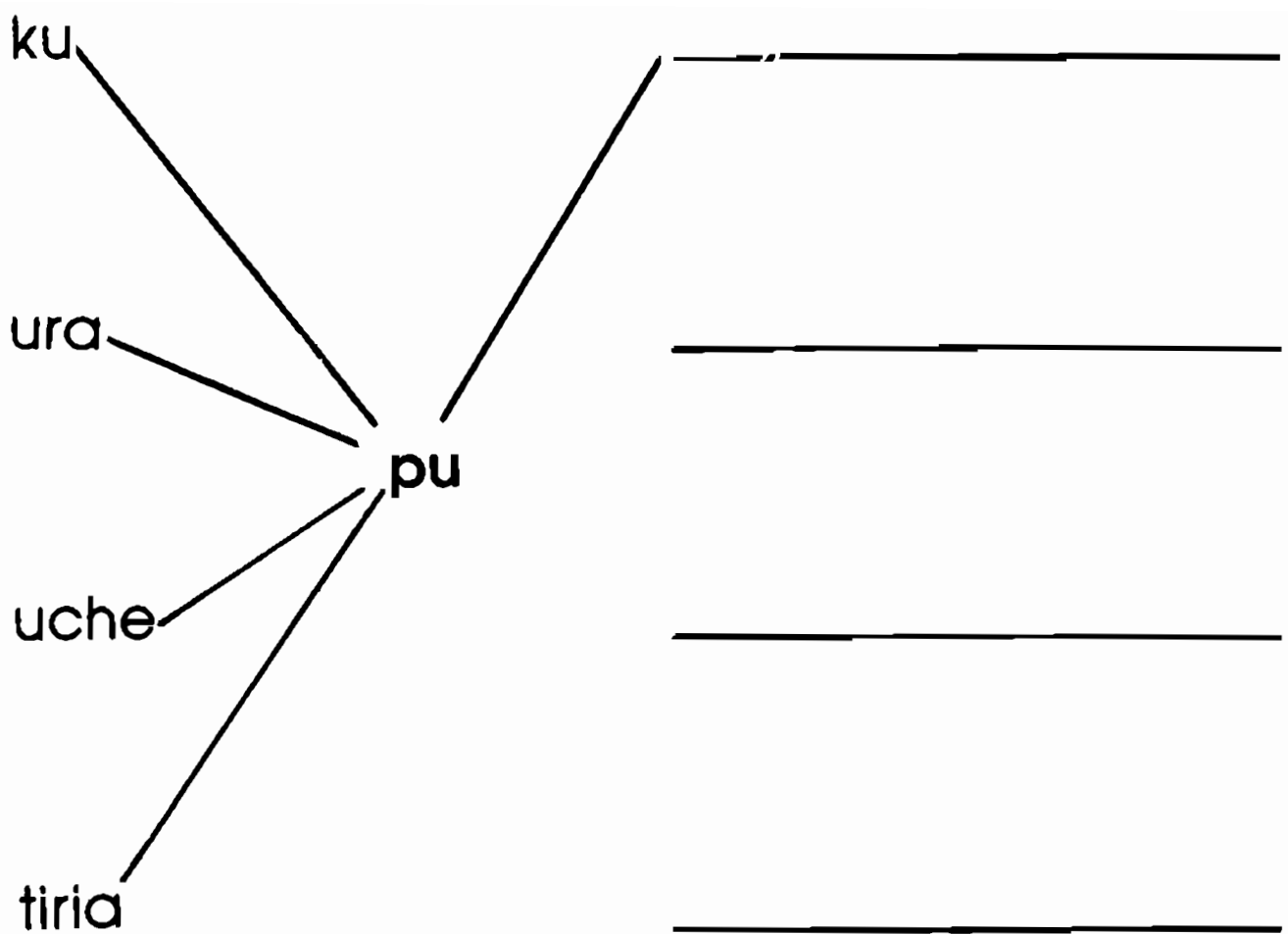
churhi\_\_u

uche\_\_u

\_\_urhe\_\_echa

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

- ónhauaka uirhipu úkata jímbo íámentu kararakuechani **p** uantakuecharhu enkaksi karhakua jaka.
- antankutantauaka **p** jímbo uantakuechani.



Joarhoata jorhenkuarhirini:

— kúndaani kusimukurhikatichani ka uantakua úantani ka kurhaku eska  
karaantauaka kuirutsekatarhu.



**p**

**p**uki

**p**arhikuni

**p**ātani

**p**urhu

**p'**

**p'**ukuri

**p'**ameri

**p'**atamu

**p'**ukutapu

p'ukuri

\_\_\_ameri

\_\_\_atamu

\_\_\_ukutapu

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhiantani uantakuechani t'ũkini jinkoni ka exeraa na enka kusimu'ka **p** ka **p'**, ka kurhaku eska.
- uantonskuarhiaka ampe enkaksi arhikueka'ka uantakuecha ka eska.
- antankutantauaka **p'** jimpo uantakuechani nani enka k'uaniaka kuirutsekatarhu.

kurucha

p'ameri

t'irekua

p'ukuri

ch'apata

ch'éua

kúchi

tékueri

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- kundaani uantakuechani kuirutsekata jlimpo pari sánteru k'éri uantakuechani uantaani ka kurhaku eska, Karantaaauaka kuirutsekatecharhu enkaksi kétsikua jaka.

kurucha

---

ch'apani

---

pare

---

p'urhepecha

---

Jarhoata jorhenkuarhirini:

— uantakua antankuti ūani ka kurhaku eska karaauaka kuirutsekatarhu.

**ch**

**Ch**

**Ch**arhapani

**ch'**

**Ch'**

**Ch'**erani

**p**

**P**

**P**atampani

**p'**

**P'**

**P'**ámatakuarhu

Jarhoata jorhenkuarhirini:

— miántaani kusimukurhikata k'eratichani, ka kurhaku eska uantantaaka na enkaksi na urakorhka.

$$2 + 3 = 5$$

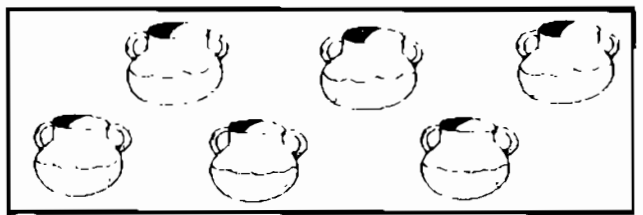
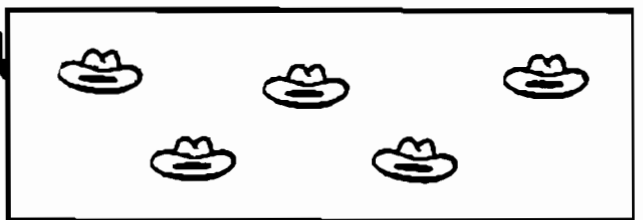
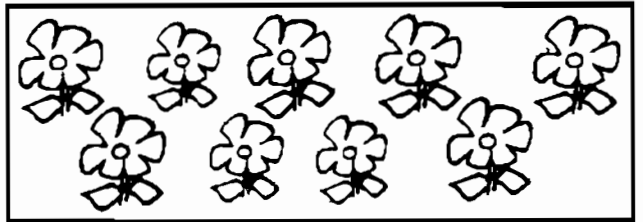
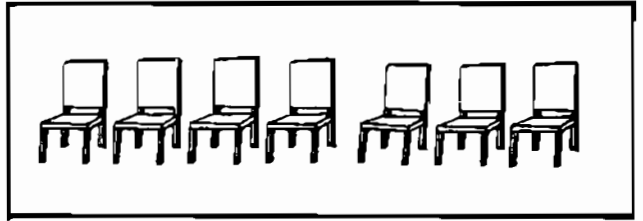
$$5 + 3 = \square$$

$$6 + 1 = \square$$

$$3 + 3 = \square$$

$$4 + 5 = \square$$

$$1 + 2 = \square$$



Kurhaku jurhenkuarhirini eska:

— miiuaka ka eska karaaka miiukuechani, ka ma kuirutsekata jimpo xérpeaka naki enka p'itakatani jinkoni k'uaniaka miiukua.

$$4 + 3 =$$

i jási miiukua má'kueni jásísti eska ari:

$$\begin{array}{r} + 4 \\ 3 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 5 \\ 1 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 4 \\ 4 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 3 \\ 4 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 1 \\ 3 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 2 \\ 1 \\ \hline \end{array}$$

Aianku jorhenkuarhirini eska:

— má'kueniska ichakuatsetini kúndaani miiukuechani eska anhakuatsetini ka arhi eska ixu uératini mēnku anhakuatsetini kuntaauaka miiukuechani.

$$\begin{array}{r} + \quad 1 \\ \square \\ \hline 2 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + \quad 3 \\ \square \\ \hline 4 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + \quad 3 \\ \square \\ \hline 6 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + \quad 5 \\ \square \\ \hline 8 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + \quad 8 \\ \square \\ \hline 10 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} \square \\ + \\ \hline 1 \\ 1 \end{array}$$

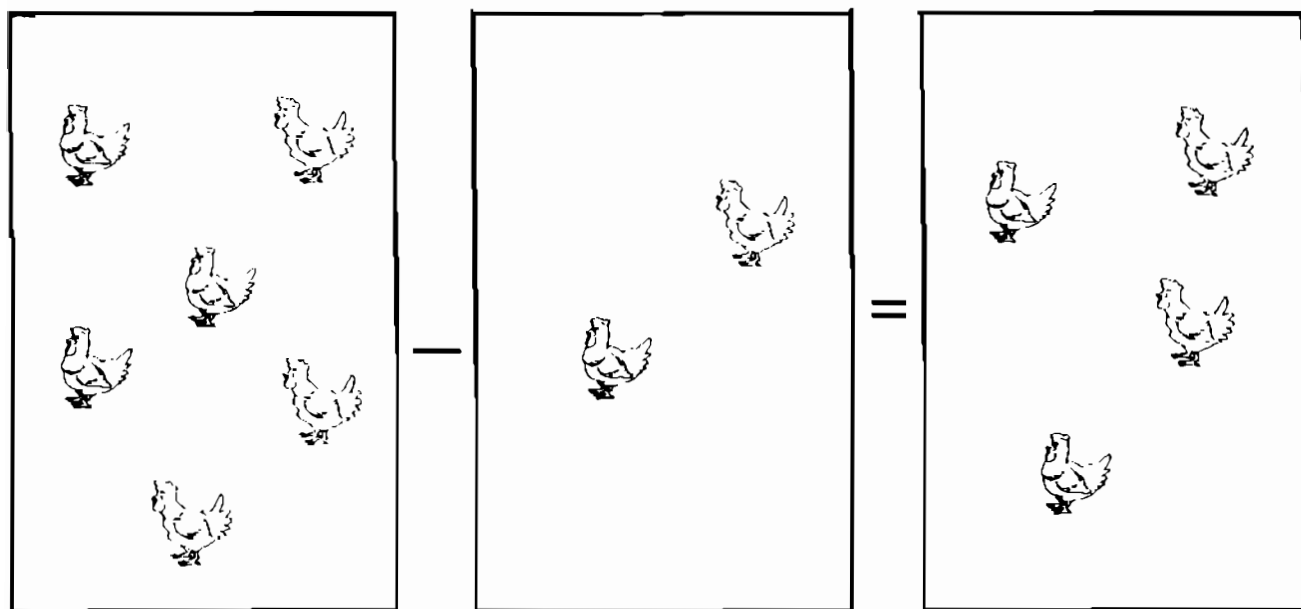
$$\begin{array}{r} \square \\ + \\ \hline 2 \\ 3 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} \square \\ + \\ \hline 3 \\ 5 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} \square \\ + \\ \hline 2 \\ 7 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} \square \\ + \\ \hline 4 \\ 9 \end{array}$$

Kurhaku jurhenkuarhirini eska:  
— ūantauaka miukuechani.



6

—

2

=

4

I jási miiukua ma'kuesti eska ari:

$$\begin{array}{r} 6 \\ - 2 \\ \hline 4 \end{array}$$

Eianku jorhenkuarhirini eskaksi jarhaska "miiukua p'ikurhukueri" arhikatecha. Jorhenda na enkaksi ūkuarhi'ka ka arhikunta arini karakatani. "Ireru piastpi 6 irhakua tsíkateechani ka uarhirasti 2 irhakua, jási 4 irhakuatirku pakaranchaasti."



$$\begin{array}{r} - \\ 6 \\ 3 \\ \hline \square \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - \\ 7 \\ 2 \\ \hline \square \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - \\ 9 \\ 5 \\ \hline \square \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - \\ 8 \\ 2 \\ \hline \square \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - \\ 6 \\ \square \\ \hline 2 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - \\ 9 \\ \square \\ \hline 8 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - \\ 9 \\ \square \\ \hline 7 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - \\ 2 \\ \square \\ \hline 1 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - \\ \square \\ 1 \\ \hline 2 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - \\ \square \\ 5 \\ \hline 3 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - \\ \square \\ 4 \\ \hline 4 \end{array}$$

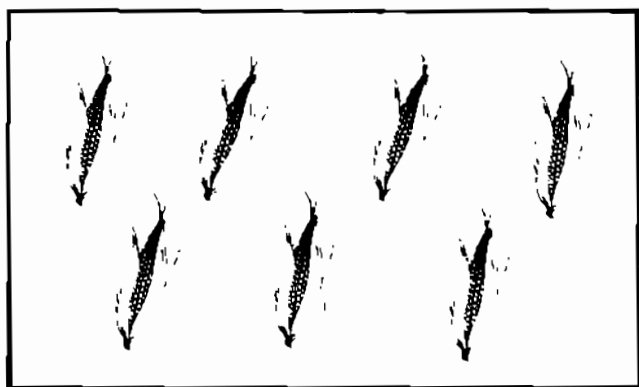
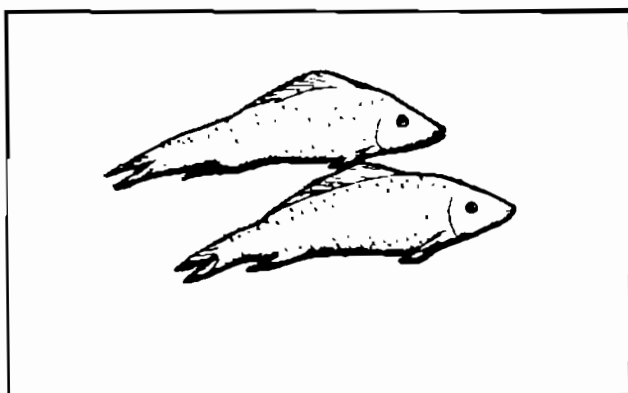
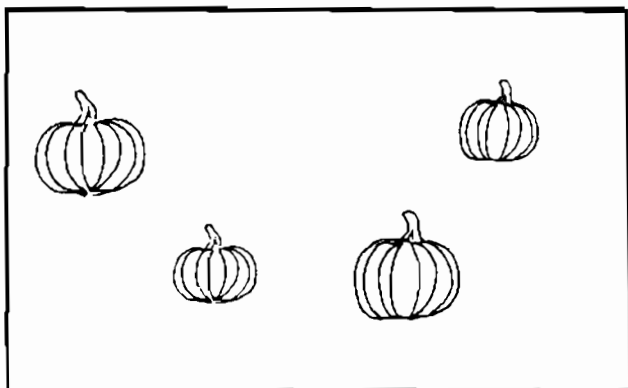
$$\begin{array}{r} - \\ \square \\ 3 \\ \hline 6 \end{array}$$

kurhaku jorhenkuarhirini eska úantauaka miiukua p'ikurhukuechani.

kúnta

p'íku

Arhi jorhenkuarherini eska kúntauaka ka p'íkuaaka enkare f'u arhiaaka.



Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

— exeauaka p'itakatichani ka uantonskuarheaka ampe enkaksi jinteeka pari karantani kuirutsekatarhu miiukuechani jinkoni.

kara kurhankuparini

Ji arhinasinka:\_\_\_\_\_

# iúmu arhintskua



acham**m**as**i** ánychikuarhexati

**m s x**

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhiantani uantakuaechani uinamuparini enka **m**, **s** ka **x** jimpo karakata  
jaka.

ma pirimu

ma ementa

**m**

mītini miiuni

k'amukua karamaani

**m**

\_\_\_ a piri \_\_\_ u

\_\_\_ a e \_\_\_ enta

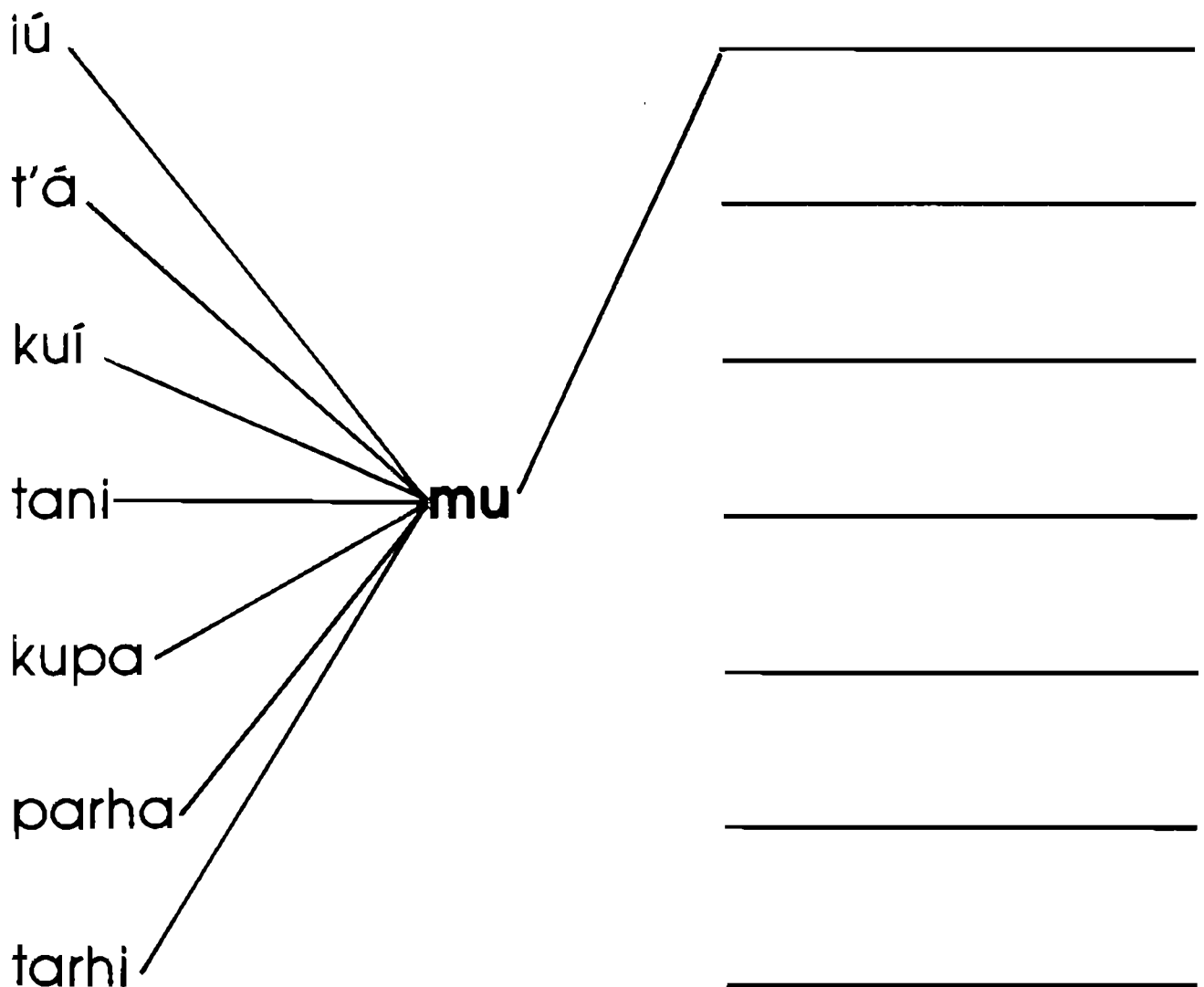
\_\_\_ ītini \_\_\_ iuni

k'a \_\_\_ ukua

kara \_\_\_ aani

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

- arhiantauaka uantakuechani enkaksi karhakua jaka.
- ōnhauaka uirhipu ukata jimpo kusimukuechani **m** enka exeantaaka.
- antankutantauaka uantakuechani **m** jimpo nani enka k'uaniaka.



Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

- kundaaka kusimukurhikatechani pari úani jimpani uantakuechani.
- karaantauaka kuirutsekatarhu.

taⓈampani seperi      sutupu sununteri

**s**

sési jási tepekata

**s**

ta\_\_ampani\_\_eperi

\_\_e\_\_i ja'\_\_i tepekata

\_\_utupu \_\_ununteri

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhiantani uantakua no antankutichani enkaksi karhakua karakata jaka, ka kurhaku eska:
- antankutantauaka **s** jinkoni nani enka k'uaniaka.



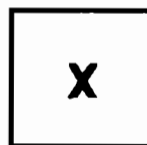
sési jáxisti ka kánikua  
jukaparhakuesti sapiichani  
jurhendaani siranta arhini  
ka sési ánychikuarhini.

**S**


Jarhoata jorhenkuarhirini:

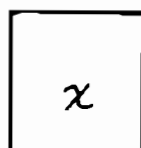
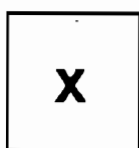
- arhintani karakatani ka kurhaku eska kuirutseauaka uantakuechani enkaksi **s** jímbo karakata jaka.
- eska karaantauaka kuirutsekaticharhu.

nana ⑧anini xarakata p'íkuxati



ixu xépití no uékaxati karani

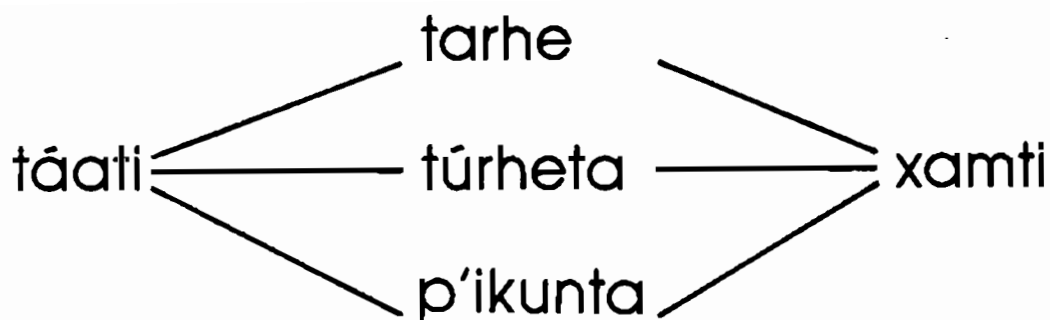
nana \_\_\_anini \_\_\_arakata p'íku \_\_\_ati



i \_\_\_u \_\_\_épiti no uéka \_\_\_ati karani

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhiantani uantakua antankutichani ka kurhaku eska:
- onhauaka uirhipu úkata jímbo iámintu kusimukorhikatichani x enka.  
exeantauaka, ka kétsikua antankutantauati x jinkuni nani enka k'uaniaka.



tāati túrheta xamti

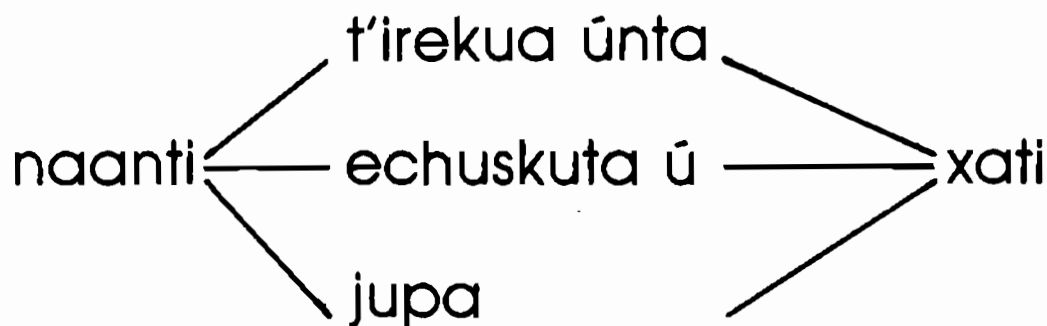
---



---



---



Jarhuata jorhenkuarhirini:

— arhiantani uantakuechani ka kurhaku eska karaantaauaka kuirutsekatarhu.

me

ma

mu

si

se

sī

xa

xu

xe

\_\_\_ e \_\_\_nta

k'a\_\_\_kua kara \_\_\_ani

\_\_\_ \_\_\_ jā \_\_\_tepekata.

i \_\_\_ \_\_\_piti no uéka \_\_\_ti karani.

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

- antankutantauaka uantakuechani kusimukorhekatecha jinkoni enkaksi karhakua jaka, exeparini nani enka k'uaniaka.

**m**

**M**

**Michoakani**

**s**

**S**

**Siuntsani**

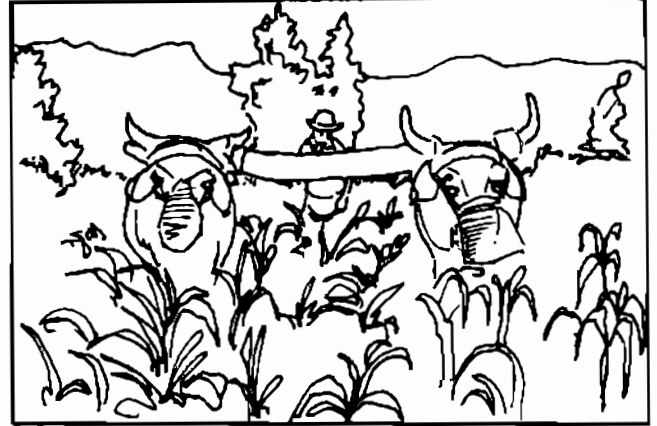
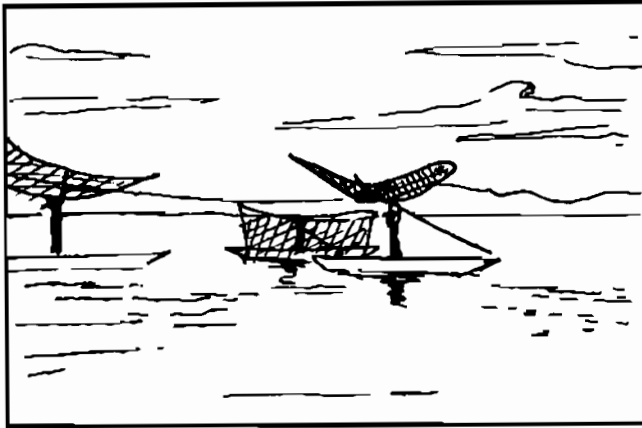
**x**

**X**

**Xarhakuarhu**

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- miantaani kararakuechani enkaksi k'eratiika, ka.
- kurhaku eska uantonskuarheaka nani enkaksi na úrakorhka.



iāmintu juchari ireticharhu jarhastiksī  
 māmāru jāsi ānchikuarhitecha, jo peru  
 istuksī jarhasti k'erati uantaniaticha,  
 jimpoka k'amakurhixaka ima ampe enka  
 k'uiripu marhuata'ka ānchikuarhitarhu.

ampe áñchikuarhinkasini chéeti iretarhu.

---

---

---

úsiniri nitamakuarhini chéeti  
áñchikuarhitani jinkoni

---

---

---

ampe'tsi marhoatasini anhatapuechani

---

---

---

kurhaku jorhenkuarhirini eska:

— arhintaaka k'urhamarhikuechani ka karaaka kurhakorhekua kuirutsekatarhu.

máru ireticha arhisintiksĩ chéeti, ka matiruecha t'uchiti.

ānchikurhini

---

tanimu

---

sutupu

---

xēpini

---

sintari

---

kurhaku jorhenkuarhirini eska:

— karaaka ma uantakua antankuti uraparini uantakua enka karakata jaka uētenani jámani.



	2				6				
--	---	--	--	--	---	--	--	--	--

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
10		12							

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
20					25				

20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
		32						38	

30	31	32	33	34	35	36	37	38	
40									49

Jarhoata jorhenkuarhirini:  
 — uininharhitani miukuechani, ka eianku na enka urakuarhi'ka ● (seru).

$$\begin{array}{r} + 10 \\ 5 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 10 \\ 1 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 10 \\ 6 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 10 \\ 4 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 10 \\ 7 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 10 \\ 2 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 10 \\ 8 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 10 \\ 9 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 12 \\ 2 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 15 \\ 5 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 18 \\ 6 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 18 \\ 4 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 19 \\ 5 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 17 \\ 2 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 11 \\ 1 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 14 \\ 3 \\ \hline \end{array}$$

Eianku jorhenkuarhirini eska:

— pari miukuechani kũndaani ó p'ikurhukuani mentku isĩ uenħaati  
k'uanixkanda jimpo.

40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
50							57		

50	51	52	53	54	55	56	57	58	59
60	61								

60	61	62	63	64	65	66	67	68	69
70		72							

— Jarhoata jorhenkuarhirini uiniharhitani miukuechani.

	1				5			8		
10	11	12								
20			23							
30				34						
40					45					
50						56				
60							67			
70								78		
80									89	
90										100

Jarhoata jorhenkuarhirini uiniharhitaani mliukuechani.

$$\begin{array}{r} + 26 \\ \underline{35} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 47 \\ \underline{13} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 65 \\ \underline{22} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 83 \\ \underline{12} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 56 \\ \underline{30} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 85 \\ \underline{11} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 77 \\ \underline{20} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 70 \\ \underline{30} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 70 \\ \underline{50} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 85 \\ \underline{30} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 45 \\ \underline{22} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 95 \\ \underline{62} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 35 \\ \underline{14} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 28 \\ \underline{16} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 45 \\ \underline{34} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 65 \\ \underline{33} \end{array}$$

Jarhoata jorhenkuarhirini úantani miiukuechani.

kúnta

p'iku

ixu kara na enkari ánychikuarhka t'u.

kurhanku ka kara ixi.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

úantaa miiukuechani.

$$\begin{array}{r} + 25 \\ \underline{16} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 63 \\ \underline{19} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 77 \\ \underline{23} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + 48 \\ \underline{12} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 41 \\ \underline{25} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 92 \\ \underline{19} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 100 \\ \underline{77} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - 60 \\ \underline{48} \end{array}$$

Ji arhinasĩnka: \_\_\_\_\_



# kuímu arhintskua



jucha mándani uéxurhini **tsíri** jatsisínka

**ts**

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhintani uantakua ka kurthaku eska.
- uantanskuarheaka ampe enka arhikueka'ka.
- arhintaaka ménteru uinhamuparini kusimukurhikatani, **ts**.

Ⓣũntsu tsipampiti itsĩmatakua

**ts**

tsĩkata tsĩri tsiranki ántsaxati

tsũn \_\_\_ u \_\_\_ ĩpampiti i \_\_\_ matakua

**ts**

\_\_\_ ĩkata \_\_\_ ĩri \_\_\_ iranki án\_\_\_ axati

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhiantani uantakuechani ka kurhaku eska.
- ónhauaka uirhipu ũkata jimpo kusĩmukorhekatecha **ts**.
- antankutantauka uantakuechani **ts** jimpo nani enka k'uanika.

tsīri charhapiti, (ts') éritani

**ts'**

ts'urupsī jatsintani, ekuarhu.

tsīri charhapiti, \_\_\_\_ éritani

**ts'**

\_\_\_\_ urupsī jatsintani, ekuarhu.

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhiantani uantakuechani ka kurhaku eska.
- ónhauaka uirhipu úkata jimpo kusimukorhekatecha **ts'**.
- antankutantauaka uantakuechani **ts'** jimpo nani enka k'uaniaka.

**ts**

**Ts**

**Ts**irontarhu

**Ts**akapuo

**ts'**

**Ts'**

**Ts'**iueriti

**Ts'**irakorhetirhu.

Jarhóata jorhenkuarhirini:

— miantani vantakuechani enkaksi véenhakuarhe'ka x'erati jinkuni kararakua.

tsikiata

ts'émuni

tsíri

ts'iriri

t'atsini

eratseni

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- Arhiantani uantakuechani.
- erakuani ka kúndaani parika uantakua no antankutichani úaka, ka kurhaku eska.
- karaantauaka kuirutsekatarhu.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
100	101				105					110

	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
100	110		130				170			200

	100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000
1000	1100	1200	1300							2000

Jarhoata jorhenkuarhirini uininharhitaani miiukuechani ka eianku eska enka sãnteru uâníkua séruechani karaauaka sãnteru kãnisinti miiukua.

$$\begin{array}{r} + \quad 130 \\ \quad 70 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + \quad 189 \\ \quad 37 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + \quad 345 \\ \quad 155 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + \quad 786 \\ \quad 210 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + \quad 975 \\ \quad 25 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + \quad 676 \\ \quad 210 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + \quad 456 \\ \quad 574 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} + \quad 810 \\ \quad 320 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - \quad 190 \\ \quad 30 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - \quad 212 \\ \quad 101 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - \quad 366 \\ \quad 233 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - \quad 489 \\ \quad 400 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - \quad 1147 \\ \quad 121 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - \quad 1836 \\ \quad 100 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - \quad 1740 \\ \quad 320 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} - \quad 1545 \\ \quad 424 \\ \hline \end{array}$$

Jarhuata jorhenkuarhirini:

— mliukuechani úantaani ka eianku eska ménku t'irexkantani uétinaaka.

Nana Chu íntspikuarhesti 1 dosena  
tsúntsuechani ka tekaakustiksï ¢ 0.50 jimpö;  
enka atarantaapirinka Teru'kani gruésa, na  
xáńksï meiamupirini.

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhintani karakata, ka kurhaku eska;
- uantanskuarheaka ampe enka kurhanku'ka.
- arhi eska jarhoataaka nana Chuni, mĩteni na xáni meiamunhaa, úraparini miiukuechani.





\$

---

---

---

---

---

---

---

\$

---

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- miiuntani na xáni enka jinteeka tumina.

Tata Juánu íntspikuarhisti 400 (ma irepita)  
tasampani enkaksí meiamupka \$ 20.00  
jimpo: íntspíati máteru 800 (tsimani irepita),  
na xáńksí meiamua.

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhintani karakata ka kurhaku eska:
- uantontskuarhiaka ampe enka kurhanku'ka.
- ka arhi eska Jarhoataaka tata Juánuni, mĩtini na xani enka meiamunhaaka, úraparini milukuechani.



Japontarhu, eraxamani, juátarhu,  
tsirontarhu ka iámintu iretecharhu;  
mándani uexurhini tsiri jatsinhasinti,  
jimpoka exenhasinka eska kánikua sésiska,  
áanchikuarheni echerichani jinkoni ka  
p'íkuntani xanini ka t'atsini ampe, enka  
jucha marhoata'ka mándani jurhiatikua.

Jarhoata jorhenkuarhirini:

- arhintani karakata ka kurhaku eska:
- uantonskuarhiaka ampe enka arhikueka'ka ka eska uantonskuarhiaka na enkaksi eratse'ka.

Nani ka nani tsíri jatsinhasini.

---

---

Eka tsiri jatsikua niáraní jauaka ampe  
úanhasini.

---

---

Ampe úranhasini tsíri.

---

---

Néena úa k'uiripu sántiru uáni xanini  
p'ikuntani.

---

---

Ampetiru jatsinhasini cháari iretarhu.

---

---

Kurhaku jorhenkuarhirini eska:

- arhiantaaka k'urhamarhekuechani ka eska.
- karaaka kuirutsekatarhu kurhakorhekuechani.

Kara ixi, nani na enkari úpirinka  
sānteru sēsi ja'kuni chīiti anchikuarhitani  
ka ísiri úni sántiru kánikua jimpo  
atarantani o íntspikuarhini.

Tata Juakinu piáati tsimani dosena k' ereri,  
intsaauatiksï mántani ichukua \$ 6.00 pesu  
jimpo, na xáni meiampia tsimani doseneri:

Tata Juakinu úasti 6 uaxants'ikuechani ka ma  
já'tsítakua. Uaxants'ikuechani atarantaasti o  
íntspiasti \$ 18.00 pesu jimpo mántani ka  
já'tsítakuani N\$ 30.00 peso jimpo, na xáni  
jatsiski tumina tata Juakinu:

Arini tuminani p'íkusti pari meiampini  
k'erericheri na xani jinkuni pakaranchaski:

Ji arhinasinka: \_\_\_\_\_

## p'urheri kararatarakuecha

a A	ch CH	ch' CH'
d D	e E	i I
ĩ İ	j J	k K
k' K'	m M	n N
nh NH	o O	p P
p' P'	r R	rh RH
s S	t T	t' T'
ts TS	ts' TS'	u U
	x X	

amperi sántiru tsitiski íni takukateri

amperi sánteru no tsitiski íni takukateri



amperi uékapirini eska ixu jatapirinka  
karakatarhu.

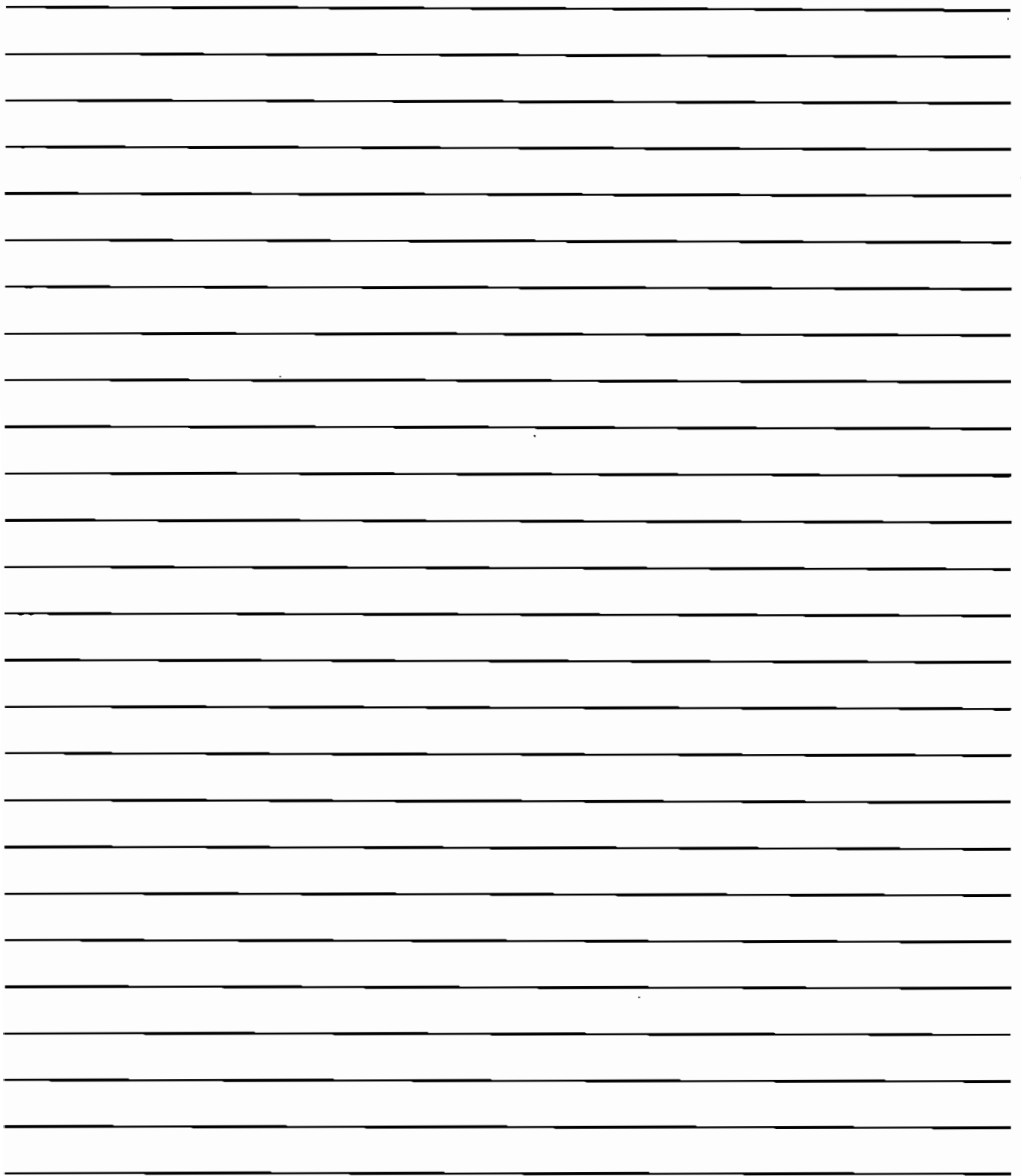
Kānekuaksī tsīpisīnka  
jimpokaksī jorhenkuarhiska karani ka  
arhintani juchari anapu jimpo.

Kānekua jukaparhakuesti  
imanka jucha ūaka karani juchari  
eratsikuechani ka sirantichani  
p'urhepecha jimpo.

Nótkiksī k'amakusīnka  
jorhenkuarhini, utasīksī jurhenhaaka  
utusī o turhisī jimpo, jimpoksinisī  
p'imarhi'ka eskaksī jānkuarhintaaka  
jimpani ampe exeni ka mītini.

---

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins or other markings visible.



[illegible]

**P'urhépecha. Módulo. MIBES 1**

***Libro del adulto***

se terminó de imprimir  
en el mes de octubre del 2009,  
en los talleres de

Impresora y Encuadernadora Progreso, S. A. de C. V.  
Calz. San Lorenzo 244; 09830 México, D. F.

El tiraje consta de 2,100 ejemplares.



Ints'inperakuecha

DISTRIBUCIÓN GRATUITA